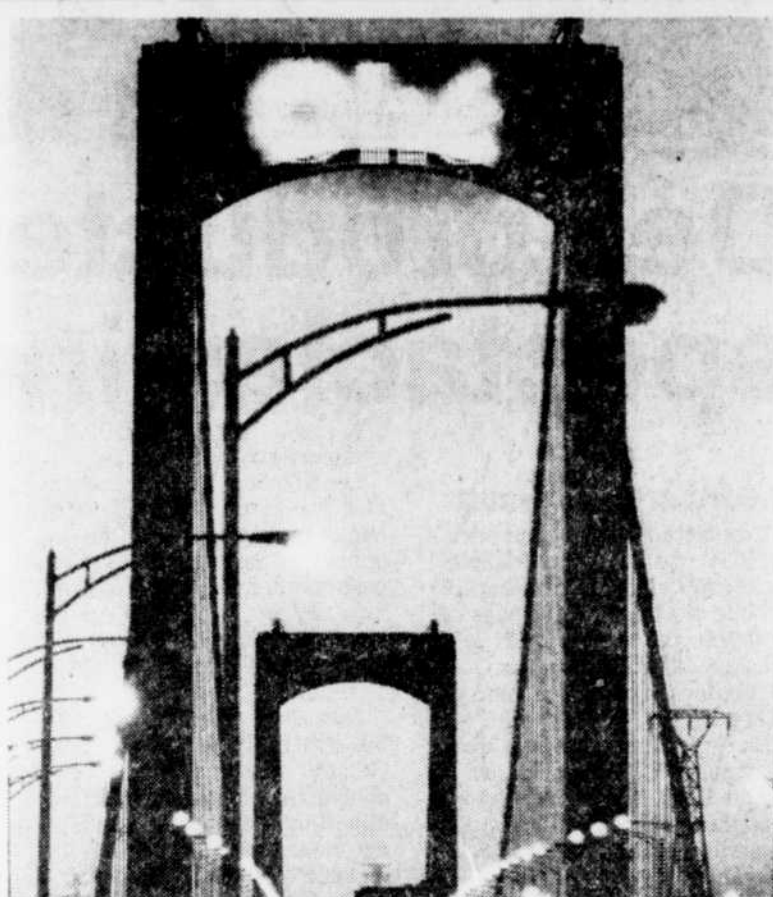


Quatre événements, quatre bilans

L'été "mer et monde" est terminée. Sur le plan culturel, un nombre incroyable de spectacles a été offert au public. Durant 63 jours, Léonce Gaudreault a été témoin de cette fête dont il dresse le bilan.

Pages 2 et 3



Le Soleil, Jacques Deschênes



Marc Samson dresse un bilan positif de la saison estivale de l'Orchestre symphonique de Québec. Plus de 120.000 personnes ont assisté aux diverses manifestations de l'OSQ à l'Agora et à la Grande Scène.

Page 5

Notre chroniqueur Louis-Guy Lemieux arrive du Festival des films du monde de Montréal et il en dresse un bilan. Selon lui, seul l'acharnement de Serge Losique a permis que ce festival devienne ce qu'il est aujourd'hui.

- page 4



Serge LOSIQUE

Le Soleil, Michel Parent



Bruno BÉGIN

Le Soleil, Adjuar Pelletier

Le directeur général du Festival international du film du Québec, Bruno Bégin, constate que cet événement est en meilleure santé que jamais. Régis Tremblay l'a rencontré.

- page 6

CINÉMAS ODÉON POUR DES FILMS CONÇUS POUR LE GRAND ÉCRAN

les nouvelles recrues de la Police sont à l'entraînement: appelez-les ordures, appelez-les nouilles, appelez-les brutes, mais surtout ne les appelez pas si vous avez des ennuis!

14 ANS



ACADÉMIE DE POLICE
"POLICE ACADEMY"

"POLICE ACADEMY" A PAUL MASLANSKY PRODUCTION
STEVE GUTTENBERG - KIM CATHALL - RUBBA SMITH - AND GEORGE GAYNES AS COMDT LASSARD
NEAL ISRAEL A PAT PROFT - SCREENPLAY BY NEAL ISRAEL A PAT PROFT AND HUGH WILSON
PRODUCED BY PAUL MASLANSKY - DIRECTED BY HUGH WILSON

2e film
"L'INSPECTEUR HARRY"

à FRONTENAC 2

Horaire: L'Inspecteur Harry: 15h50, 19h40.
L'Académie de Police: 14h00, 17h40, 21h30.

cinémasplus présente

VIVA LA VIE
UN FILM DE
CLAUDE LELOUCH

POUR TOUS



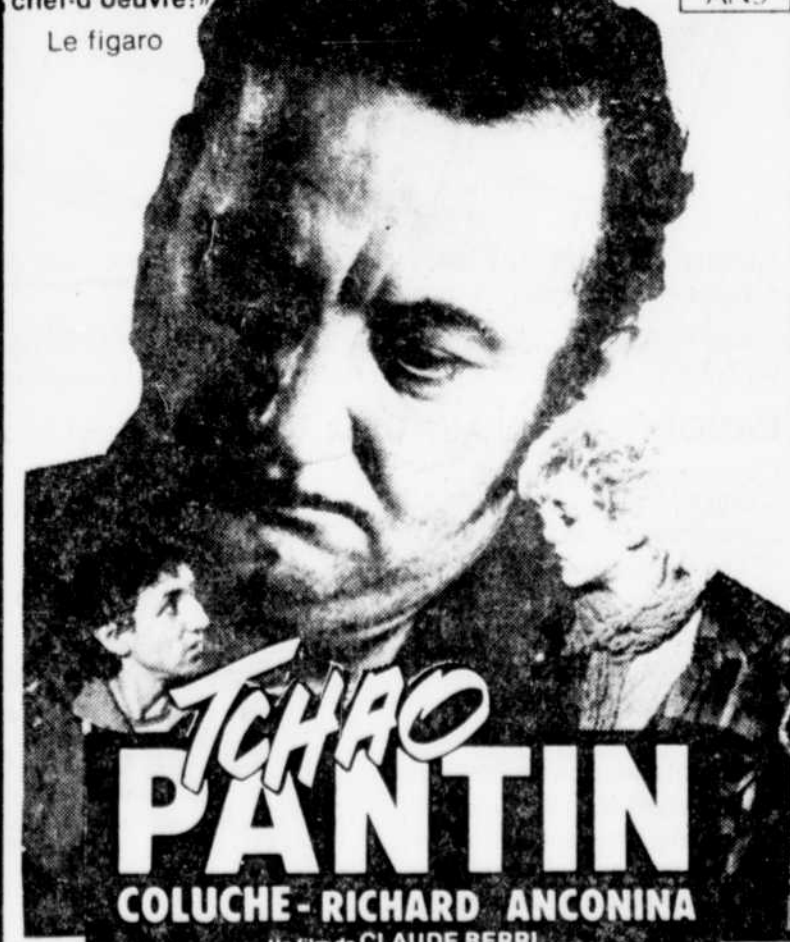
[CHARLOTTE RAMPLING] - [MICHEL PICCOLI] - [EVELYNE BOUIX]
[JEAN-LOUIS TRINTIGNANT] - [CHARLES AZNAVOUR]
- LAURENT MALET - TANYA LOPERT - RAYMOND PELLEGRIN - CHARLES GERARD
BY JAMES LE GARDY - ANOUK AIMEE

Horaire: 12h40, 14h45, 16h50, 18h55, 21h05.

à LE DAUPHIN

RENE MALO présente
"Salut, chef-d'oeuvre!"
Le figaro

14 ANS



TCHAO PANTIN
COLUCHE - RICHARD ANCONINA

Un film de CLAUDE BERRI
Avec AGNES SORAL ET PHILIPPE LÉOTARD
Adaptation et dialogues CLAUDE BERRI ET ALAIN PAGE
Images BRUNO NUYTTEN Musique CHARLÉLIE COUTURE
Production RENN PRODUCTIONS

Horaire: 13h40, 15h35, 17h30, 19h25, 21h20.

à FRONTENAC 1

Que reste-t-il de Québec 84?

par
Léonce Gaudreault

La fête est terminée. Après s'être divertis et parfois même s'être épuisés à faire la fête ou la faire faire aux autres pendant cet été exceptionnel de 1984, il nous faut maintenant faire les comptes, reprendre le boulot du train train quotidien que la rentrée de septembre annonce de nouveau.

Le public québécois devra se réhabituer à déboursier — directement et immédiatement — de sa poche pour aller voir des spectacles. Se divertir redeviendra un luxe. Jusqu'à l'été prochain où, en plus de se replonger dans le merveilleux monde du Festival d'été de Québec, on pourra profiter encore de spectacles gratuits. On trouvera sûrement encore quelques prétextes historiques pour s'offrir des jeux.

Avant que les divers organismes dressent leurs propres bilans de ces fêtes du 450e anniversaire du débarquement de Jacques Cartier à Gaspé (1534), il peut être utile de dresser à grands traits le tableau de cet exceptionnel été 84 dominé par une férie de spectacles et d'en examiner les conséquences pour l'avenir, principalement pour cette rentrée d'automne et le prochain été.

A partir d'une réverie de deux copains qui se sont mis à remonter le temps et le fleuve Saint-Laurent jusqu'à l'époque de Jacques Cartier, une succession d'événements invraisemblables de surenchères (nourries par la crainte bien entretenue de ne pas manquer le bateau) ont entraîné tout le Québec dans une immense entreprise de spectacles représentant des investissements (privés et publics, surtout) d'une cinquantaine de millions de dollars.

Une mer et monde de spectacles. Québec n'a jamais eu autant d'occasions de fête. Quelques milliers de spectacles ont nourri ces 63 jours de fête. Au Vieux-Port de Québec seulement, la Corporation 1534-1984 aura présenté 1,800 spectacles. A cela s'ajoutèrent les spectacles du Festival d'été, de la Fête foraine de Charlesbourg, des Fêtes du 350e anniversaire de Beaufort, du Pow Wow du Village des Hurons et, le gros lot, le millier de spectacles subventionnés par le gouvernement du Québec à travers son Commissariat général aux célébrations 1534-1984. \$13,8 millions pour faire une "fête nationale" bien identifiée à la fleur de lys, non seulement à Québec mais aussi à travers tout le Québec.

Que nous reste-t-il de cela?

Cette véritable orgie de spectacles s'expliquait par les foules immenses qu'on annonçait. La ville de Québec devait être littéralement envahie, assiégée.

L'agoraphobie s'est progressivement installée, ajoutant au problème de la relative efficacité des campagnes publicitaires faites à l'étranger. De sorte qu'on s'est retrouvé presque en famille pour le "party" de 63 jours. Si quelques grands noms connus ont amené de grandes foules, beaucoup d'artistes de grande qualité ont toutefois joué devant peu de monde.

Ces erreurs de planification et de stratégies ont assombri la fête. Les habitudes mauvaises relations entre les gouvernements du Québec et du Canada sont remontées à la surface. Mais il a bien fallu réinvestir de nouveaux millions de

dollars (\$8, pour le moment) pour calfeutrer le bateau de Québec 84 et finir la fête.

Il faudra bien un jour payer. Les programmes de soutien au développement culturel en subvention ne sont pas des contrecoups. On n'investit pas \$400,000 dans un unique spectacle au Stade olympique sans répercussions sur le reste.

Après la fête, que nous reste-t-il?

Même si on ne le saura qu'en 84, le Festival d'été de Québec, la plus belle institution culturelle estivale, ne devrait pas connaître le ressac qu'on craignait.

Animer le Vieux-Port

Des millions investis dans le Vieux-Port par le gouvernement fédéral, il reste quelques équipements culturels importants. Qu'il faudra améliorer. Des changements s'imposent en effet à l'Agora "440" pour la transformer en véritable scène de spectacles. Des équipements qu'il faudra aussi justifier en les animant.

On peut donc déjà prévoir pour l'an prochain le déploiement de moyens et de ressources financières importantes pour y établir une vie culturelle significative. Ça ne se fera pas sans réaction du gouvernement du Québec qui coiffe de nombreuses activités culturelles à Québec.

Du million de dollars investi dans le Cirque du Soleil, naîtra peut-être le premier grand cirque itinérant du Québec. Mais ça ne pourra se faire également sans de nouvelles subventions.

Enfin, il nous reste la rentrée artistique d'automne. Les producteurs de spectacles s'inquiètent de l'impact qu'aura sur la nouvelle saison cet exceptionnel été 84. On en sent déjà les effets pour septembre.



Les feux de la fin

Le Soleil, Gilles Lafond

Des producteurs de spectacles inquiets

par
Léonce Gaudreault

L'inquiétude règne chez beaucoup de producteurs de spectacles au Québec. On craint en effet de subir des contrecoups de la multitude de spectacles gratuits qui ont été offerts aux Québécois dans le cadre des Fêtes de 1534-1984.

La programmation de quelques salles de spectacles de la région de Québec indique pour septembre une légère diminution dans le nombre de spectacles "payants".

Au Grand Théâtre, il n'y a à l'affiche qu'un seul spectacle de variétés en septembre (celui de Renée Martel, le 29). A la salle Albert-Rousseau, il n'y en a aucun. Le seul spectacle à l'horizon présentement c'est un concert de l'Orchestre symphonique de Québec.

Les seuls spectacles prévus pour septembre au Grand Théâtre sont les soirées de théâtre marquant le début de la programmation régulière du Trident et les concerts de l'Orchestre

symphonique de Québec.

Le directeur général adjoint, M. Ulric Breton, précise toutefois que si la programmation de septembre est faible, tous les autres mois d'automne et d'hiver sont bien remplis. Il observe aussi la venue d'artistes qui n'ont pas l'habitude de louer le Grand Théâtre.

La vente des cartes d'abonnements (Trident, OSQ, Grands Explorateurs, etc.) connaît par ailleurs une hausse importante. Le rythme présent des ventes annoncerait déjà une augmentation de 30 pour 100.

Diminution des tournées

Une adjointe au producteur et impresario montréalais Guy Latraverse signale qu'aucune tournée d'artistes en province n'est prévue pour cet automne. Cela tiendrait, selon Marcelle Sanche, à la prudence des producteurs en province d'acheter des spectacles.

Lucie Tremblay, de la Société des arts de Rimouski, ne cache

pas aussi une certaine inquiétude, mais c'est surtout la crainte que cette prochaine saison soit aussi catastrophique que l'an passé. Elle explique en partie les difficultés de son organisme par l'arrivée de producteurs subventionnés, tels que le cégep local qui a produit l'an dernier une soixantaine de spectacles à des coûts évidemment moindres.

Claire Galarneau d'Abacadabra, une agence de promotion de spectacles à Québec, prévoit une baisse normale cette année à la suite de la saison exceptionnelle de l'an dernier. Les gros spectacles tels que ceux de Michel Louvain et de Jean Lapointe ne devraient pas être affectés, le théâtre non plus. Ce serait surtout les petits spectacles de variétés qui pourraient subir une diminution de fréquentation.

Paulette Dufour, relationniste de spectacles à La Fête de Québec, perçoit aussi une diminution du nombre de spectacles, souhaitant par ailleurs que de nouveaux réseaux de créations s'établissent.

Partons avec les Grands Explorateurs!



1. **ETAPES SAHARA DES PLOUS**

Votre guide: Maximilien Dauber

2. **TORNGAT DES GRANDS ESPACES**

Votre guide: Marc Blais

3. **L'ARGENTINE DES GRANDS ESPACES**

Votre guide: Daniel Droux

4. **IL FAUT UNE FOIS L'OUEST ANTEROPLAN**

Votre guide: Alain de la Porte

5. **2000 ANS SOUS LA TERRE**

Votre guide: Alain Baptizet

6. **LES GRANDS HOMMES ET LEUR CÔTÉ**

Votre guide: Gérard Civel

Abonnez-vous par téléphone.
• rapide • pratique • efficace

Avec votre carte de crédit.

Grand Théâtre de Québec Salle Albert-Rousseau 659-6710
643-6976 entre 9h et 17h. entre 9h et 17h du lundi au vendredi entre 11h et 17h le samedi

L'ABONNEMENT ANNUEL:

L'abonnement aux GRANDS EXPLORATEURS donne droit aux avantages suivants:

- ☐ Voyages organisés pour vous
- ☐ Visites guidées
- ☐ Vols directs - sans escale
- ☐ Aller-retour la journée même
- ☐ Classe économique
- ☐ Sièges réservés
- ☐ Argent canadien accepté au pair
- ☐ Passeport non nécessaire
- ☐ Franchise douanière illimitée: vous pouvez rapporter autant de belles images et d'émotions que vous le désirez.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE ALBERT-ROUSSEAU

Horaire des départs:

*Formez un groupe de 15 personnes et obtenez un ABONNEMENT GRATUIT.

	GRAND THÉÂTRE	ALBERT-ROUSSEAU
1	3-11-12-13-14 octobre 84	2 oct 84
2	14-15-16-17-18 novembre 84	13 nov 84
3	23-24-25-26-27 janvier 85	22 janv 85
4	29-30-31 mars 85	19 mars 85
5	26-29-30-31 mars 85	16 avril 85
6	2-3-4-5-6 mai 85	7 mai 85

Partons ensemble! Réservez votre siège immédiatement.

Oui! je pars avec les Grands Explorateurs.

Retournez au:

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédette
269, boul. St-Cyrille est
Québec, G1R 2B3

Salle Albert-Rousseau
2410, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Québec
G1V 1T3

☐ Renouvellement
☐ Nouvel abonné
☐ Grand Théâtre de Québec

Salle
☐ Albert-Rousseau

Veuillez me faire parvenir — abonnement(s) au prix de \$ _____ pour un montant total de \$ _____
☐ Ci-joint mon chèque ☐ Comptant
☐ Visa N° _____ ☐ Mastercard N° _____
☐ American Express N° _____
Carte, date d'expiration _____
Signature _____

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____ Tél. rés. _____
Représentation choisie
jour _____ heure _____

LS 101
L'UNIVERSITÉ POPULAIRE

COURS DE POLARITÉ

TECHNIQUE DU TOUCHER
QUI A POUR OBJECTIF
L'ÉQUILIBRE DE L'ÉNERGIE
VITALE DU CORPS

Cours complet en 10 sessions de fin de semaine de septembre 84 à juin 85.

DÉBUT DU COURS: 28-29 SEPTEMBRE

PROFESSEUR: GASTON VÉRONNEAU

Dépliant gratuit sur demande

SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE

Mercredi 19 septembre, 19h30

Motel Universel, 2300 ch. Ste-Foy, Québec

RENSEIGNEMENTS: 418/524-4531

LE CORPS ÉVEILLÉ 4461 St-André, Montréal H2J 2Z5

LE PAPE THOMAS en vente partout!

LA VIE DE JEAN-PAUL II / JOHN PAUL II'S BIOGRAPHY

• ITINÉRAIRE COMPLET DE LA VISITE / COMPLETE ITINERARY OF THE VISIT



LE PROGRAMME OFFICIEL DE LA VISITE DU PAPE AU CANADA

• un guide indispensable
• un souvenir unique



Le show a eu lieu contre vents et marées

par
Léonce Gaudreault

• Contre vents et marées, Québec 84 a réussi à présenter ses quelque 1.800 spectacles au Vieux-Port. C'est ce dont François Arcand, son directeur de la programmation, est le plus fier, d'avoir ainsi réussi à naviguer, pendant 63 jours, le "vent dans la face", sans jamais de répit.

• Pour Jacques Renaud, directeur de la programmation du Commissariat général aux célébrations 1534-1984, l'exploit c'est d'avoir réussi à "boucler le budget". On a en effet tous à la mémoire le déficit énorme de plus d'un million de dollars de la "fête nationale" de 1981-1982.

Tout l'appareil gouvernemental était hanté par ce fiasco.

• Au Festival d'été de Québec, son directeur général Jean-P. Gaillou se réjouit du fait que cette 17e édition n'ait pas été submergée par les puissantes organisations de la Corporation de Québec 84 et le Commissariat général du 450e, nées des fêtes anniversaires de 1534-1984. On était inquiet pour la "visibilité" du festival et, conséquemment, pour son avenir.

Les directions de ces trois principales organisations impliquées dans les fêtes de 1984 étaient conscientes de la nécessité de collaborer pour le succès de ces fêtes. Mais les objectifs de chacune étant assez différents, cette

concertation n'a pas été facile. A-t-elle même existé?

Dès l'automne dernier, pourtant, il apparaissait évident aux responsables de la programmation qu'il fallait se concerter pour éviter notamment, la surenchère auprès des artistes et des fournisseurs de services techniques attirés par cette danse soudaine de millions de dollars.

Relations difficiles

Toutefois, la structuration tardive du Commissariat général créé par le gouvernement du Québec a énormément compliqué les choses. Une illustration de ces retards, c'est la désignation d'un producteur délégué pour la programmation du Pigeonnier, l'une des places du 450e du commissariat, qu'à quelques semaines seulement du début des fêtes.

Le Festival d'été souhaitait obtenir le contrat de production pour améliorer sa situation financière ainsi que pour augmenter sa "visibilité" dans les 63 jours de fête. L'ADPAC (une organisation destinée à la promotion et la diffusion des arts, dirigée par Normand Latourelle) aurait réussi par ce contrat à se constituer un fonds de \$100.000.

Etrangement, c'est avec le Commissariat général ayant le même bailleur de fonds (le gouvernement du Québec) que M. Gaillon du Festival d'été se plaint d'avoir éprouvé le plus de difficulté, au cours de l'été.

M. Jacques Renaud chante une autre histoire affirmant que le Festival d'été n'était pas en mesure de satisfaire aux exigences que le mandat du commissariat lui imposait, telles qu'une programmation plus diversifiée que celle du festival et la constitution d'une équipe de

travailleurs distincte pour le Pigeonnier.

Le directeur de la programmation du Commissariat général témoigne aussi de la collaboration de son organisme avec Québec 84 qui selon lui, n'a pas raté une seule occasion de répondre favorablement aux appels d'aide venant de la corporation, dont principalement la venue du Cirque du Soleil au Vieux-Port. Sans compter aussi les \$3,5 millions additionnels garantis par le ministre Clément Richard pour renflouer le bateau.

Des moyens différents

Ces difficultés dans les rapports entre les trois organismes n'ont toutefois pas empêché ces trois directeurs de s'entraider quotidiennement à résoudre leurs mille et un problèmes, même si on a été très éloigné de la concertation des organismes, qu'on espérait au début.

Les trois luttaient ou travaillaient avec des moyens très différents. Ainsi, à Québec 84, François Arcand n'a jamais pu compter sur un soutien solide des communications pour "vendre" sa programmation. Toute la publicité payante avait été mise sur l'événement principal des grands voiliers et des courses. Même après le plan de relance établi après avoir constaté l'absence d'affluence au Vieux-Port, aucun sou n'a été investi dans la publicité commerciale. Pour promouvoir les spectacles, on comptait uniquement sur l'appui des journalistes.

Tout en s'étant abstenu de porter lui-même des jugements sur le travail des communications à Québec 84, il n'est toutefois pas étonnant, donc, d'entendre M. Arcand parler du "succès de communication" qu'a représenté à Québec le Commissariat général.



Diane Dufresne au Stade olympique

Le spectacle de Dufresne: "Une erreur" (Phaneuf)

par
Léonce Gaudreault

Même s'il reconnaît beaucoup de bienfaits dans l'intervention massive du gouvernement dans la présentation de centaines de spectacles gratuits au cours de l'été 1984, le producteur et impresario montréalais Luc Phaneuf questionne sérieusement le bien-fondé du ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard, d'investir plus de \$400.000 dans le spectacle de Diane Dufresne au Stade olympique le 16 août.

C'est le rôle d'un gouvernement, confiait-il au SOLEIL cette semaine, de donner des moyens à des artistes de produire des spectacles qu'ils ne pourraient autrement monter et de permettre à du monde qui

n'en ont pas les moyens d'aller voir des spectacles.

Les problèmes se posent toutefois dans la distribution de l'argent. "Ça fait frémir, ces \$400.000 investis par Québec dans le show de Diane Dufresne", de dire Phaneuf. Le ministre a certainement été mal conseillé là-dessus, selon lui, pour un spectacle qui, de plus, a été si mauvais au point de vue de la sonorisation.

Il constate toutefois avec plaisir que les Québécois ont encore le sens du spectacle, pensant à la participation extraordinaire (un spectacle en lui-même) de la foule du stade au show de Diane Dufresne. "Diane Dufresne n'aurait jamais dû accepter de jouer au stade", pense-t-il.

Luc Phaneuf est l'impresario de plusieurs artistes dont Plume Latraverse, Offenbach et Véronique Béliveau.

La Bordée présente
en collaboration avec le Théâtre de la Bordée

Stand by... 5 minutes

un collectif

Billets en vente au Grand Théâtre et aux Proviso participants après 17h00

Réservez: 694-9631

du 5 au 22 septembre 84

THÉÂTRE DE LA BORDEE

Hagood Hardy

en concert

"The Homecoming"
"Chasing a Dream"
"Jennifer's Song"

Au profit de la
**Fondation canadienne
de la FIBROSE
KYSTIQUE**

**1er OCTOBRE
20 heures**

10\$ 12\$ 13\$

Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Proviso participant et aux guichets du Grand Théâtre.

Une présentation de **GRC**

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS FRECHETTE TEL 643 8131

84

"MARIUS"

AVIS

Les billets pour la représentation du soir même sont disponibles jusqu'à 17h au Théâtre du Bois de Coulange et à partir de 19h30 au Café-Théâtre du Vieux-Port.

**théâtre
du Bois de Coulange**

Une production de La Société Immobilière du Vieux-Port, en collaboration avec le Théâtre du Bois de Coulange.

**Prolongation
du 28 août au 15 septembre**

Marius de Marcel Pagnol
Avec: **Jean-Marie Lemieux**
Marcel Cabay
Simon Fortin
Marjorie Smith
Michel Daigle
Michel Gariépy
Jean-François Gaudet
Annette Leclerc
Jean Turgeon

Décor et accessoires: Maurice Day
Costumes: Renée Tardif
Éclairage: Jean-Charles Martel
Régie: Myriam Daigle
Mise en scène: Jean-Yves Laforce

Billets en vente dans les magasins Sears de la région de Québec, au département du service à la clientèle et au Théâtre du Bois de Coulange

**681-0088
681-4679**

PRIX: 11\$ - 13\$
(entrée libre sur le site du Vieux-Port à partir du 26 août)

À partir du 28 août les représentations seront à 20h30.

84

18 ANS Adultes
Les moins de 18 ans devront être accompagnés de leurs parents

"TROIS CHANSONS D'AMOUR"

(Torch song trilogy)

**DU 10 AOÛT AU
15 SEPTEMBRE 1984**

de **Harvey Fierstein**

traduction et adaptation
Rene Dionne

mise en scène: Alexandre Hausvater

avec: **Remy Girard**
Janine Sutto
Jacques Lussier
Richard Theriault
Marie-Christine Perreault
Denis Bernard

décor et costumes: Paul Bussières
éclairage: Nicholas Cernovitch
régie: Benoit Paquin
Genevieve Lagace

**théâtre
du Bois de Coulange**

Une collaboration

O'KEEFE

LE SOLEIL

Billets en vente dans les magasins Sears de la région de Québec, au département du service à la clientèle et au Théâtre du Bois de Coulange

Tel 681-0088, 681-4679

Prix: 11\$ - 13\$

L'avenir du FFM semble assuré: chapeau Losique!

par
Louis-Guy Lemieux

Lorsque Serge Losique est entré dans la salle de conférences de l'hôtel Méridien, lundi après-midi, pour annoncer le palmarès du 8e Festival des films du monde, il a été applaudi par la centaine de journalistes et photographes de la presse internationale spécialisée présents.

Cette anecdote en apparence banale est au contraire fort révélatrice de la nouvelle image du FFM et de la réputation d'excellence qu'il s'est acquise ici et ailleurs dans le monde.

Ce qu'on sait peu parmi les près de 200.000 cinéphiles qui ont envahi durant 12 jours les cinq salles du Parisien, la salle de l'Impérial et la Place des Arts, c'est que le Festival de Montréal a vécu sur la corde raide durant ses sept premières années d'existence. N'eût été de l'acharnement maniaque de son fondateur et président-directeur, le FFM serait disparu de la carte depuis belle lurette. Ceci m'a été confirmé de vive voix par le directeur du Festival de Cannes, M. Gilles Jacob, qui fait partie avec Serge Losique de l'Association des directeurs de fes-

tivals compétitifs; il sait donc de quoi il parle.

Le petit milieu cinématographique montréalais, pour des raisons chauvines ou mesquines, a tout fait pour abattre le festival de Losique. Cette année, ces mêmes contestataires frileux ont compris leur erreur et ils viennent faire une cour gênée aux autorités du festival.

Les divers paliers de gouvernement se sont impliqués à fond pour la première fois cette année. Et le festival décroche maintenant des commandes prestigieuses style Air Canada et Carlsberg.

Le FFM a atteint une maturité certaine et une envergure internationale incontestable. Serge Losique, ce diable d'homme au caractère aussi cassant qu'il est bon organisateur, aura donc réussi son pari de doter Montréal d'un grand festival international dont la survie semble assurée.

Malgré ses airs de petit dictateur, Serge "Napoléon" Losique a su s'entourer d'une équipe de collaborateurs super compétents. Des gens comme David Novek, Suzanne Villeneuve, Bernard Voyer, vous leur demandez la lune et vous l'obtenez non pas en deux heures mais en deux secondes. Plusieurs

collègues étrangers habitués des grands festivals internationaux comme Cannes, Venise ou Berlin m'ont souligné l'efficacité souriante du service de presse et du contrôle des foules aux portes des salles.

Ouverture sur le monde

Serge Losique et sa proche collaboratrice Danielle Cauchard déclarent: "Si le Festival de Montréal a pu atteindre rapidement un tel sommet, c'est que nous avons su, dès le départ, ouvrir les portes à toutes les tendances cinématographiques: cinéma des jeunes auteurs, cinéma des auteurs consacrés, cinéma représentant les nouvelles tendances, cinéma étudiant, enfin tous les genres de cinémas venant de lieux divers..."

C'est exactement ça. Dans la seule compétition officielle composée de 25 films, on comptait 17 pays représentés. Ce festival rendait hommage au cinéma de l'Amérique latine et de l'Australie. Les cinéphiles se sont rués dans les salles pour voir l'oeuvre de cinéastes représentatifs de leur pays absolument inconnus ici avant l'événement. On y découvre des

petits bijoux de films et de futurs grands cinéastes. Passionnant.

Outre des chefs-d'oeuvre comme "Le bal" d'Ettore Scola, "Mario" de Jean Beaudin, "Paris, Texas" de Wim Wenders, on découvre aussi des films et des auteurs inoubliables comme ce Nanni Moretti avec son film "Bianca" qui aurait mérité le prix d'interprétation masculine et au moins un prix spécial du jury.

Côté glamour, ce n'est pas tous les jours qu'un critique de cinéma peut voir, coup sur coup, en chair et en os, des comédiennes aussi talentueuses, belles et articulées que la Bujold, la Birkin et la Kaprisky. Ces femmes prouvent qu'il faut être plus que belle pour réussir au cinéma.

L'avantage premier d'un tel événement cinématographique demeure l'atmosphère fébrile, excitante au possible, irremplaçable, qui règne aux abords des salles de cinéma. Malgré la vidéo, le magnétoscope et la télé payante, le cinéma en salle n'est pas mort. Les grands festivals internationaux non plus.

Serge Losique a invité les festivaliers au 9e Festival des films du monde qui se tiendra l'an prochain du 22 août au 2 septembre. On rendra hommage, notamment, au cinéma hongrois.



Serge LOSIQUE

ATELIER THÉSÉE

PEINTURE SUR SOIE

ATELIER DIRIGÉ — Débutant et avancé. Matériel fourni sauf la soie.
Techniques: gouache, aquarelle, gouache, glacis, relief, etc.
11 semaines, début 1er octobre 1984.

PEINTURE À L'HUILE

ATELIER DIRIGÉ — Débutant et avancé.
Techniques: gouache, spatule, glacis, glacis, relief, etc.
11 semaines, début 3 octobre 1984.

INFORMATION: 653-2241

Compilation CFLS⁹² am stéréo LE SOLEIL

1er AU 14 SEPTEMBRE

FRANÇAIS

CS	SD	NS
1	3 Deux Tickets (1re et 2e sem.)	10 POL
	Richard Cocciant	
2	4 Tant d'Amour	14 IMP
	Isa Minoka	
3	10 Dans l'eau Je N'ice	10 IMP
	Alec Mansion	
4	8 L'étranger	10 PH
	Ronald Bourgeois	
5	11 116 Rue	8 IMP
	Maljean Willems	

ANGLAIS

CS	SD	NS
1	1 Ghostbusters (3e & 4e sem.)	10 POL
	Ray Parker Jr	
2	3 When Doves Cry	10 WEA
	Prince	
3	14 I Can Dream About You	8MCA
	Dan Hartman	
4	5 Boy Do Fall In Love	12 POL
	Robin Gibb	
5	15 Legs	22 WEA
	ZZ Top	
6	2 State Of Shock	13 CBS
	Michael Jackson & Mick Jagger	
7	9 Stuck On You	12 QUA
	Lionel Ritchie	
8	11 Sad Songs (Say So Much)	10 WEA
	Elton John	
9	4 Infatuation	13 WEA
	Rod Stewart	
10	19 She Bop	6 CBS
	Cyndi Lauper	
11	23 If This Is It	6 MCA
	Huey Lewis & The News	
12	7 Dancing In The Dark	14 CBS
	Bruce Springsteen	
13	6 High On Emotion	18 A&M
	Chris De Burgh	
14	28 Lights Out	6 CAP
	Peter Wolf	
15	12 Dance All Days	13 WEA
	Wang Chung	
16	10 She's Mine	10 CBS
	Steve Perry	
17	17 Magic	13 WEA
	The Cars	
18	8 Jump (For My Love)	17 RCA
	Painter Sisters	
19	30 Like A Cannonball	8 RCA
	Menudo	
20	16 Almost Paradise	14 CBS
	Anni Wilson & Mike Reno	
21	21 Breakin' (There's No Stoppin' Us)	12 POL
	Gille & Jerry	
22	22 Dr. Rhythm	12 WEA
	G'Race	
23	33 Right By Your Side	6 RCA
	Eurythmics	
24	34 Dynamite	6 POL
	Jermaine Jackson	
25	35 What's Love Got To Do With It	4 CAP
	Tina Turner	
26	36 Torture	4 CBS
	Jacksons	
27	37 Drive	4 WEA
	The Cars	
28	39 Missing You	4 CAP
	John Waite	
29	29 The Upstroke	8 RCA
	Agents Aren't Aeroplanes	
30	40 Where Do The Boys Go?	4 WEA
	Men Without Hats	

RÉACTIONS FORTES = 0

CS = CETTE SEMAINE

SD = SEMAINE DERNIÈRE

NS = NOMBRE DE SEMAINE

* Avec cette compilation CFLS-LE SOLEIL,
**VOUS AVEZ
LA CHANCE DE GAGNER
LE DERNIER ALBUM DE
RICK SPRINGFIELD**
plus le poster géant sur les ondes
de CFLS aujourd'hui même.

Musique Kasma Gerry Plamondon
présentent

En Spectacle

Alain Morisod
et Sweet People
Tournée '84

Une collaboration C.J.R.P. 1060 4, 5, 6 OCTOBRE à 20h00

Des frais de service de 75¢ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marche d'alimentation. Provoque participation à aux guichets du Grand Théâtre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Cours d'Art

DESSIN
MODELAGE
PEINTURE

PHOTO
HISTOIRE
ATELIERS

- École d'art privée sise dans le Vieux Québec dans un édifice historique entièrement réaménagé pour sa nouvelle vocation.
- Cours pour débutants et cours de perfectionnement.
- Cours de jour ou de soir pour adultes et personnes âgées.
- Cours de fin de semaine pour enfants et adolescents.
- La session débutera dans la semaine du 1er octobre.
- Pour obtenir plus d'informations sur notre programmation d'automne, se rendre ou téléphoner aux Ateliers Imagine entre 13 et 21 heures.

LES ATELIERS
I M A G I N E
7, Rue St-Stanislas, Québec G1G 2M4
692-3992

Livres reçus

L'ILE DES PERROQUETS, Robert Margerit, éditions Phébus, Diffusion Prologue, roman, 350 pages. — L'aventure d'un petit paysan, accusé d'un crime qu'il n'a pas commis, s'enfuit pour gagner la mer où l'attend la vie des hommes de la flibuste.

LE COMLOT SCHELLENBERG, Alain Paris, Belfond (Edipresse), 245 pages.

— Le 31 décembre

1944, les hommes de Schellenberg, le chef du contre-espionnage nazi, maîtrisent la garde personnelle du Führer... LE CIEL AU FOND DES YEUX, Marianne Saint-Clair, roman, JC Lattès, 352 pages. — En l'an 1212, un jeune berger prend son bâton pour aller délivrer Jérusalem. Trente mille adolescents le suivent. Ce fut ce que l'Histoire a appelé la

Croisade des Enfants. DEMAIN TOUT EST POSSIBLE, médecine, psychologie, espace, énergie, environnement, textes réunis et préfaces par Dick Teresi, Denoel, 203 pages. — Une sélection de plus de 200 découvertes ou expérimentations étonnantes, du cancer aux thérapies par jeux vidéo, des moteurs à eau aux meurtres d'ordinateur. La science

rejoint la fiction. LA VENGEANCE D'EPHRAÏM, Georges Jonas, Robert Laffont, 408 pages, 8 pages photos. — A la suite du massacre des athlètes israéliens aux Jeux olympiques de Munich en 1972, cinq agents du Mossad sont envoyés en Europe avec une liste de onze noms et une consigne: les abattre.

SACRIFICES, V.S. Naipaul, Albin Michel (Québec-Livres), 221 pages.

— Deux récits personnels "Prologue à une autobiographie" qui fait revivre le climat qui a favorisé la naissance de Naipaul au monde littéraire et "Les crocodiles de Yamoussoukro" montre l'écrivain quelques années plus tard.

PECHES MORTELS, Lawrence Sanders, roman, Libre Expression, 357 pages.

— Une femme très ordinaire, sérieuse et ennuyeuse, se transforme le soir en une fille des rues qui attire les hommes pour les tuer.

L'INTRUS, John Farris, collection Paniques, Presses de la Cité, 213 pages.

— Agée de dix-huit ans, Barry renverse un jeune homme, en pleine tempête de neige. Il est nu, n'a aucun papier, aucune mémoire de son passé et se comporte de façon étrange.

CANCER ET PSYCHANALYSE, Denise Morel, Belfond (Edipresse), 220 pages.

— Et si le cancer n'était qu'une maladie psychosomatique? L'auteur envisage une relation entre l'anoxie des cellules cancéreuses et l'éclatement des individus dans nos sociétés urbaines. Elle propose également certaines méthodes prophylactiques.

WEIGHT WATCHERS, Cuisine rapide et savoureuse fondée sur le plan d'échanges illimités, 448 pages, les Editions de l'Homme.

— 250 recettes qui demandent une heure ou moins de préparation; et qui permet de "Bien se nourrir, sans grossir".

CUISINER AVEC LES FRUITS, Marion Gorman, Stanké, 312 pages.

— Comment utiliser les fruits (plus de 50 variétés différentes) dans les hors-d'œuvre, les soupes, les mets principaux, les mets d'accompagnement, les salades, les desserts et les boissons rafraîchissantes. Environ 250 recettes.

Sous la direction de Mme Micheline Guyot-Bérubé,
Directrice-Fondatrice

ACADÉMIE DES BALLETS DE SAINTE-FOY

La renommée professionnelle de l'Académie des Ballets de Ste-Foy n'est plus à faire puisque déjà une quarantaine de nos élèves sont ou dans des compagnies professionnelles de danse ou dans des écoles supérieures soit comme danseurs ou professeurs à Montréal, Toronto, New York, Québec et en Europe.

Tous les élèves acceptés au sein de notre programme sont classés, dirigés et suivis par des professeurs compétents tout au long de leurs études à l'école.

BALLET CLASSIQUE - TOUS LES NIVEAUX - BOUT DE CHOUX - ENFANTS - ADOLESCENTS - ADULTES - DÉBUTANTS

COURS DE PROFESSEUR EN LOISIR (3 ans)

COURS DE RENFORCEMENT ET D'ASSOUPLISSEMENT MUSCULAIRE EN PISCINE COMME CORRECTION ET ENDURANCE DE LA TECHNIQUE

INSCRIPTION: 13 septembre 1984
9h15 - 10h30 - 11h00 heures
15 septembre 1984
de 14h00 - 16h00 heures

Pavillon de l'Éducation physique du Cégep François-Xavier Garneau, 635, rue Baillargé, Québec.

Renseignements:
656-1756 - 831-1815 - 653-3953
Permis 210518 du ministère de l'Éducation

COURS DE PHOTO

COURS D'INITIATION.
COURS DE PERFECTIONNEMENT:
techniques ou thématiques.

ATELIERS DIRIGÉS

- Cours de jour ou de soir pour adultes et personnes âgées.
- Cours de fin de semaine pour enfants et adolescents.
- École d'art privée sise dans le Vieux Québec dans un édifice historique entièrement réaménagé pour sa nouvelle vocation.
- Pour obtenir plus d'informations sur notre programmation d'automne se rendre ou téléphoner aux Ateliers Imagine entre 13 et 21 heures.

LES ATELIERS
I M A G I N E
7, Rue St-Stanislas, Québec G1G 2M4
692-3992

L'OSQ au Vieux-Port Un triomphe populaire quasi inespéré

par Marc Samson

La première véritable saison d'été de l'Orchestre symphonique de Québec aura connu des fortunes diverses. D'une part, l'incontestable succès artistique de son Festival Beethoven, lequel n'a toutefois attiré qu'un nombre limité d'auditeurs et partant s'est soldé par un manque à gagner assez important; d'autre part, l'immense faveur dont a joui la présentation des concerts au Vieux-Port.

Dans ce dernier cas, on peut aisément parler de triomphe populaire. Quelque 120.000 personnes ont assisté aux dix-sept auditions données à l'Agora et à la Grande scène. Soit trois fois plus que les mélomanes rassemblés pour les 27 concerts d'abonnement de la saison dernière.

De quoi se réjouir à la direction de l'OSQ, Noël Vallerand, le directeur général, se dit évidemment ravi de l'aspect positif de cet événement, en fonction de la perception de l'Orchestre par les Québécois.

"En même temps que les musiciens se faisaient connaître du grand public, ces concerts lui permettaient de constater que l'OSQ ne se limitait pas au répertoire classique mais pouvait aborder d'autres genres de musique."

De grandes foules

Des dix-huit concerts prévus au Vieux-Port, un seul a dû être annulé en raison du mauvais temps. Tous les autres ont attiré de grandes foules, avec des au-

ditaires encore plus nombreux lors des reprises (chaque audition était donnée deux fois).

Les concerts qui ont connu le plus de succès furent les deux ayant comme soliste le fameux trompettiste Winston Marsalis, et ceux mettant en vedette Michel Legrand et Claude Nougaro.

Le moins apprécié a été celui avec le jazzman Tony Macero.

De leur côté, les membres de l'OSQ n'en revinrent pas de l'accueil réceptif du public, de son attention qui ne devait pas se démentir de tout l'été.

Pour la plupart l'expérience aura été valable, même s'ils

avaient à travailler dans des conditions parfois difficiles. Soit des emplacements non familiers, un système d'amplification ne leur permettant pas de s'entendre entre eux, une préparation plutôt hâtive des concerts avec seulement trois répétitions (au lieu de cinq comme en saison régulière). Sans parler

d'un auditoire nouveau et partant imprévisible.

Effet d'entraînement

Suite à cet été "mer et monde", M. Vallerand ne se fait pas pour autant d'illusions en comptant sur un boom dans la vente

des abonnements pour 1984-1985, quoique les concerts au Vieux-Port aient eu un effet d'entraînement sur ce plan. Par prudence, il a demandé aux préposés aux guichets de se montrer prudentes vis-à-vis ces futurs clients.

Ainsi croit-il plus réaliste d'orienter ces nouveaux auditeurs vers les concerts de l'Hydro-Québec, qui proposent un répertoire plus accessible, plus facilement digestible, aux gens qui n'ont pas l'habitude de la musique dite classique. "On ne passe pas de but en blanc aux oeuvres les plus sérieuses du grand répertoire."

"A quoi servirait-il d'éloigner ce public neuf d'un orchestre symphonique en leur imposant dès le début la "4e Symphonie" de Brahms ou le "3e Concerto" de Bartok. De toute manière, je ne crois pas que les auditeurs soient interchangeables, que l'on puisse additionner les clientèles. Mieux vaut offrir à ces différentes catégories d'auditeurs les oeuvres en mesure de leur plaire."

Il ne faudrait pas croire pour autant que l'OSQ se dirige vers une forme de commercialisation facile. Pas plus Noël Vallerand — admirateur inconditionnel de Mahler, dont il possède une discographie des oeuvres parmi les plus complètes qui existent — que Simon Streatfeild, le directeur musical de l'Orchestre, ne s'enlignent dans cette direction. Pour eux, l'objectif consiste plutôt à débordner un public qui fait le plein du grand répertoire symphonique.



S'écartant souvent du répertoire traditionnel, l'OSQ a touché à plusieurs domaines musicaux cet été: aussi bien le folklore que la chanson, la symphonie que le jazz.

Enfin! L'appareil photo que je cherchais... Parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

FESTIVAL INTERNATIONAL
FOLIE CULTURE
28 SEPT. AU 8 OCTOBRE

le centre de danse

LES BALLETS JAZZ
Sylvie Pagé, directrice

SESSION AUTOMNE 84
du 10 septembre au 22 décembre

Inscriptions: à partir du 3 septembre

880, Père-Marquette, Québec (angle Belvédère)
687-3081

Adultes:
• Jazz
• Classique
• Aéro-jazz
• Breakdancing
Enfants:
• Jazz
• Classique
• Danse créative

danse école partout

SESSION AUTOMNE 1984
10 septembre au 15 décembre

INSCRIPTIONS
6-7-8 septembre

DISCIPLINES
Danse classique
Danse moderne
Jazz
Danse créative

ENFANTS ADULTES
Débutant Avancé

No. Permis 669564

INFORMATIONS: FRANCE LACHANCE (418) 525-4657

336, rue du Roi, Suite 216

DÉCOUVERTE DU MONDE

PARTEZ À L'AVENTURE

POUR 6 DESTINATIONS FASCINANTES

ALASKA

• LEVIS 22 oct • STE-FOY 26-27 oct

ILE MAURICE

• LEVIS 19 nov • STE-FOY 23-24 nov

CALIFORNIE

• LEVIS 4 fév • STE-FOY 18-19 janv

TURQUIE

• LEVIS 11 fév • STE-FOY 15-16 fév

RUSSIE

• LEVIS 18 mars • STE-FOY 15-16 mars

MAROC

• LEVIS 6 mai • STE-FOY 12-13 avril

STE-FOY

Théâtre de la Cité universitaire,
Université Laval
Tél.: 656-2765

LEVIS-LAUZON

Auditorium
Cégep Lévis-Lauzon
Tél.: 833-5110 poste 217 ou 217

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

POUR OBTENIR

Les meilleurs sièges Jusqu'à 2 SPECTACLES GRATUITS

2 BILLETS POUR LE PRIX D'UN sur le spectacle hors série: "PRODIGEUSE CIVILISATION MAYA"

ABONNEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE: 1 (514) 526-6363

pour choisir: STE-FOY, LEVIS, Cégep

• Vendredi 20h 65\$ 36\$ 28\$ 22\$ 22\$
• Samedi 20h 65\$ 36\$ 28\$ 22\$ 22\$
• Abonnement libre 65\$ 36\$ 30\$ 24\$

Quantité limitée: 300
• Prix spécial de 18\$ pour étudiants de l'U. Laval avec carte

LEVIS, Cégep
• Lundi, 20h 65\$ 36\$ 28\$ 22\$ 22\$
• Prix spécial de 18\$ pour abonnement et étudiants du Cégep avec carte

Veillez ajouter 1\$ par abonnement pour frais de service

Ci-joint mon chèque ou mandat au montant de... \$ à l'ordre de DÉCOUVERTE DU MONDE. Veuillez faire porter la somme de... \$ à mon compte.

VISA no... ou MASTER CARD no... signature... date d'expiration... (cette date d'expiration est indiquée sur le verso de la carte)

COULEUR UN GROUPE DE 15 PERSONNES ET OBTIENNEZ UN PASSPORT DE SÉJON GRATUIT 1 (514) 526-6363

BON DE COMMANDE

• nouveau abonné • renouvellement

— régulier — étudiant/âge d'or/groupe

• abonnement pour mon enfant de moins de 16 ans (18\$)

• abonnement libre • régulier • étudiant/âge d'or

Nom... Adresse... app... Ville... Code postal... Tél... rés... bur... Prénom de l'enfant... Age...

• Joindre nom et adresse du ou des co-abonnés. • Je désire recevoir un dépliant couleur sur votre saison 84-85.

RETOURNER À: DÉCOUVERTE DU MONDE, 2149, rue Sherbrooke Est, Montréal H2K 1C2

DÉCOUVERTE DU MONDE présente

SAINT-FOY

Théâtre de la Cité universitaire, UNIVERSITÉ LAVAL, INFORMATIONS: 656-2765

ven. 14 sept. à 20h

LEVIS-LAUZON

Auditorium du Cégep, 205, Mgr. Bourget, Guichet 833-5110 poste 217, de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h.

LUNDI 3 décembre à 20h.



PRODIGEUSE CIVILISATION MAYA

commenté sur scène par Jean Chartier

Orchestre symphonique de Québec



REVENEZ NOUS ENTENDRE AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC ET À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU...

ÊTES-VOUS PARMI LES 120.000 PERSONNES QUI ONT APPLAUDI L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC AU VIEUX-PORT CET ÉTÉ?



ABONNEZ-VOUS
643-8486

Notre Festival du film, solide sur ses rails

par Régis Tremblay

Le 2e Festival international du film de Québec a connu plus de succès que l'an dernier, même avec une programmation plus difficile, ce qui prouve que cet événement est solidement sur ses rails.

Avec un millier de spectateurs de plus (13,000) et quelques subventions, le festival sort du rouge, m'annonce son directeur général, M. Bruno Bégin, propriétaire du Cinéma Cartier, où ont lieu presque tous les visionnements. Un budget, équilibré, c'est bien joli, mais là n'est pas le principal critère qui confère à cet événement un bilan nettement positif.

Le festival n'existe pas pour faire de l'argent à court terme, mais bien pour créer une ambiance de cinéma en ville, pour qu'on parle et qu'on mange du cinéma dès le départ de la nouvelle saison artistique. Ainsi, c'est surtout à moyen terme qu'on aide l'industrie.

Chapeau

"Au début d'une saison, c'est très bon, admet Bruno Bégin. Voilà pourquoi les distributeurs ne se font pas prier pour nous prêter leurs bobines. Ils savent que ce sont les festivals qui développent de nouveaux publics et entretiennent l'intérêt des cinéphiles."

En passant, Bruno Bégin lève son chapeau devant le Festival des films du monde, qui en est à sa huitième édition, et auquel le festival de Québec doit beaucoup. En fait, on pourrait avancer que celui-ci ne pourrait exister sans celui-là, puisque la grande majorité des longs métrages présentés à Québec, depuis une semaine (20 sur 26) provenaient de la grande fête montréalaise. Les bobines ont voyagé sur la route 20, mais pas les metteurs en scène et les vedettes, cependant, puisque la capitale n'a eu droit qu'à un seul vrai lancement, celui du "Crime d'Ovide Plouffe", mardi soir; c'était le seul, mais il en valait le coup.

"C'est surtout grâce au Festival de Montréal, et maintenant à celui de Québec, que notre province est l'endroit du continent où la distribution de films est la plus diversifiée, la plus internationale, signale M. Bégin. Sur nos écrans, on peut voir une profusion de films français, italiens, britanniques, suédois, espagnols, allemands, bien plus qu'à New York ou Los Angeles, surtout en regard de la population."

Internationalisme

Rien que pendant la semaine du festival qui vient de se terminer, on a pu voir 12 films français, trois britanniques, deux australiens, deux américains, deux québécois, alors que les autres étaient des oeuvres allemandes, brésiliennes, suédoises, espagnoles, italiennes. Pour une grande part, ces films prendront l'affiche

dans nos salles commerciales, au cours des prochains mois. Sans la publicité faite autour de ces films grâce aux festivals de Montréal et Québec, beaucoup d'entre eux ne pourraient en faire autant.

"Le but de telles manifestations, c'est carrément de faire la publicité de films autres qu'américains, déclare M. Bégin. Ces derniers, on le sait, peuvent compter sur le battage hollywoodien, pas de problème! Cette année, particulièrement, notre festival a mis à l'affiche un grand nombre de films difficiles, dont "El norte", qui sort de nulle part pour rafler les honneurs, ici comme à Montréal. C'est merveilleux! Qu'on pense aussi à un film admirable comme "Les saints innocents", de l'espagnol Mario Camus, qu'autrement on n'aurait jamais pu voir au Québec."

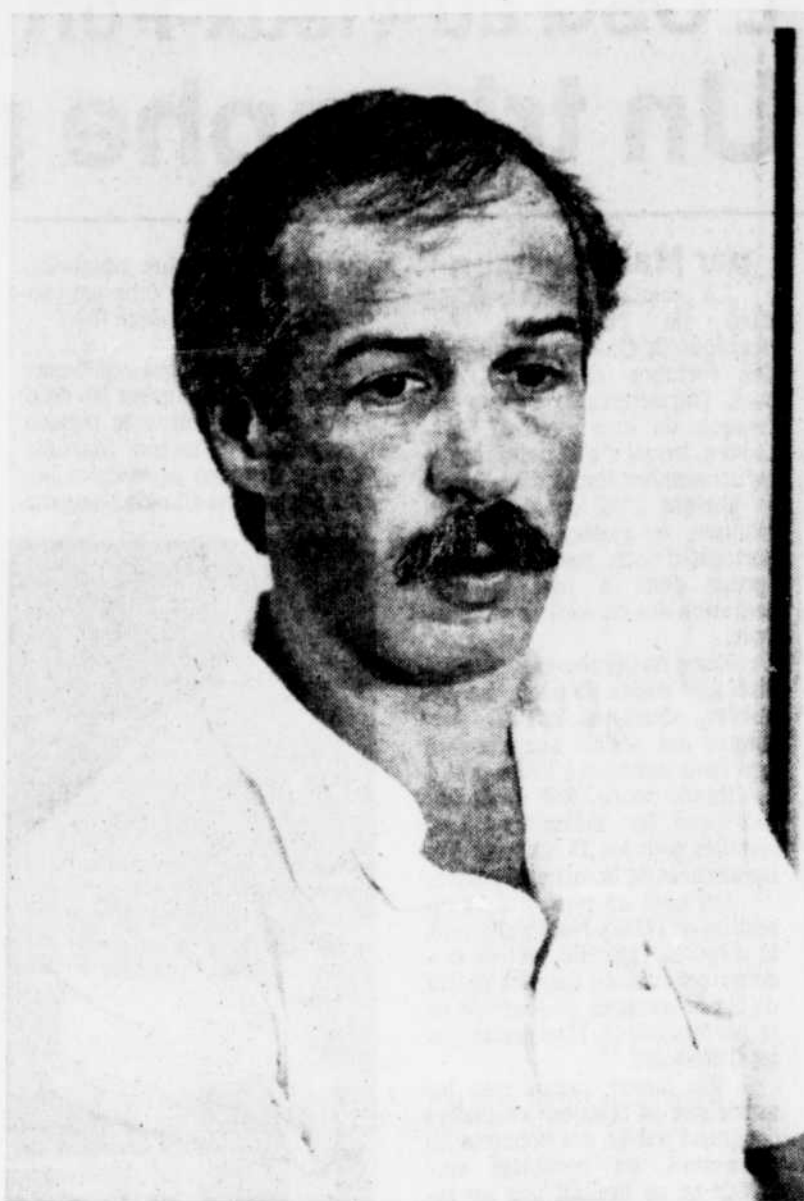
La production locale

Il faut songer aussi aux films québécois comme "Les années de rêve", de Jean-Claude Labrecque, et "Le crime d'Ovide Plouffe", qui ont pu attirer sur eux tous les regards. Dans l'esprit de M. Bégin, il ne fait pas de doute que le phénomène des festivals stimule la production locale.

Bruno Bégin se félicite d'autant plus du succès de cette année que plusieurs circonstances semblaient défavorables à la tenue de l'événement. Par exemple, la concurrence des derniers jours des Fêtes du 450e anniversaire de Québec: au moment où le dernier film de Bergman ("Après la répétition") était à l'affiche, il y avait Vigneault qui chantait au Pigeonnier: spectacle gratuit... comme celui de Beau Dommage, qui avait lieu le soir du visionnement de "Metropolis".

Par ailleurs, côté financement, l'une des différences importantes, cette année, est l'apport monétaire de la Société générale de cinéma, de Télé-film Canada et de la compagnie La Laurentienne. Déjà, M. Bégin se promet d'aller chercher encore plus de support, l'an prochain. D'autres changements pour la troisième édition du festival?

"Il n'est pas impossible que le Cartier devienne d'ici là un cinéma multi-salles, déclare le propriétaire. Je caresse depuis un moment le projet de faire du balcon une deuxième salle, pour accueillir des films plus spécialisés..."



Bruno Bégin: "Faire la publicité de films autres qu'américains..."

ASSOCIATION QUEBEC-MEXIQUE

Fraternité multiculturelle de Québec

1039, des Erables, Québec, 522-6479

Une rencontre avec la culture, la société, l'histoire et la géographie du Mexique.

Être membre, une occasion:

- d'apprendre et de parler l'espagnol;
- de participer à des ateliers sur les réalités mexicaines;
- de visionner des films produits par les cinéastes de ce pays;
- d'assister à des conférences portant sur l'actualité du Mexique.

NOM _____

ADRESSE _____

Ci-inclus 15\$ pour la carte d'adhésion 1984-1985

Association Québec-Mexique

1039, des Erables, Québec G1R 2N1

Une bonne planche à voile pour presque rien! Parce que

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

Qui sont les baha'is?

- Que croient-ils?
- Que proposent-ils pour atteindre la paix mondiale?
- Quel est le rôle de la femme dans la foi baha'ie?
- Pourquoi une religion sans clergé?

"La terre n'est qu'un seul pays et tous les hommes en sont les citoyens."
Baha'ullah

Pour en savoir plus sur la foi baha'ie, visitez l'exposition au centre d'information baha'i au 75, rue d'Auteuil à Québec. Téléphone: 692-3955.

L'exposition est ouverte tous les jours de 10h à 16h et de 18h à 20h.

École du THÉÂTRE DE BALLET
Kataline Molnar

INSCRIPTIONS
5, 6, 7, 8 septembre
de 12h à 20h

BALLET CLASSIQUE
Enfants (7 ans et plus)
Adultes

FLAMENCO

METHODE RUSSE

Programme de boursiers (Formation professionnelle)

835, avenue Brown
(École Anne-Hébert)

527-0725
687-0578
658-2030

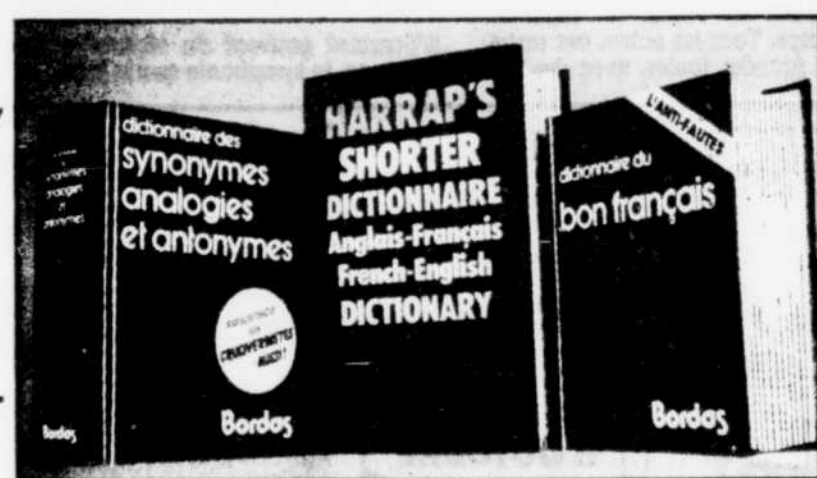
Des dictionnaires pour tous

Éditions Harrap, 1800 pages, relié, 29 95\$

Éditions Bordas, 1032 pages, relié, 19 95\$

Éditions Bordas, 900 pages, relié, 24 95\$

En vente dans toutes les librairies



HARRAP'S SHORTER
anglais-français/français-anglais

- plus de 350 000 traductions et exemples
- une sélection importante de termes techniques et scientifiques

DICTIONNAIRE DES SYNONYMES ANALOGIES ET ANTONYMES

par R. Boussinot
Pour trouver le terme exact, éviter les répétitions de mots et enrichir son vocabulaire dans la langue la plus soutenue comme dans le langage le plus simple.

DICTIONNAIRE DU BON FRANÇAIS: L'ANTI-FAUTES

Consacré aux difficultés de la langue française: orthographe de tous les mots usuels et semi-usuels difficiles, prononciation, conjugaison, pluriels litigieux, questions d'accord, de construction des verbes, d'emploi des modes, de syntaxe...

LE FEUILLETON

mon ami KAROL WOJTYLA m. malinski LE CENTURION

résumé

Malinski et un collègue rendent Paul VI responsable de l'internationalisation de la Curie. Ce qu'il a constaté davantage à la 3e session du Concile.

(42) Les sessions du Concile

Les évêques européens constituaient le tiers de l'épiscopat mondial, les évêques des deux Amériques le second, et le troisième provenait des autres continents. Pour la première fois dans l'histoire de l'Eglise, l'Afrique était représentée par sa propre hiérarchie. J'étais étonné de voir fréquemment Karol parler avec les évêques noirs, surtout avec ceux de notre secteur. Pour la première fois, parmi les plus hauts dignitaires du Concile siégeaient des cardinaux non blancs: un Chinois, un Indien, un Noir, un Japonais, un Philippin... Pour la première fois dans l'histoire de l'Eglise, il y avait un si grand nombre de représentants des Eglises chrétiennes "séparées" non catholiques, présents au Concile en tant qu'observateurs; entre autres l'Eglise anglicane, la Fédération luthérienne mondiale, l'Eglise pres-

bytérienne, l'Eglise réformée évangélique d'Allemagne, le Comité mondial des Quakers, le Conseil mondial des Congrégationalistes, le Conseil mondial des Méthodistes, l'Eglise Vieille-catholique, le Patriarcat copte, l'Eglise syro-jacobite, l'Eglise orthodoxe d'Egypte, l'Exarchat européen de l'Eglise orthodoxe russe, le Patriarcat de Moscou, le Conseil oecuménique des Eglises représentant plus de cent soixante-dix communautés chrétiennes.

Après la messe, une oraison ouvrait la Congrégation, la séance de travail. Ceux qui n'étaient pas admis aux débats devaient quitter l'aula. A ce moment-là, je distribuais à chaque Père de mon secteur une fiche de présence sur laquelle chacun marquait un signe au crayon à un endroit déterminé; je ramassais ces cartes et je les met-

tais dans un ordinateur. Puis je donnais les textes des schémas qui devaient être discutés le jour même. Quand j'avais un peu de temps, j'écoutais les interventions. Au cours d'une Congrégation vingt à vingt-cinq personnes prenaient la parole en moyenne. La plupart lisaient leur texte au micro installé au premier rang de leur secteur. Il régnait une inimaginable liberté. Des opinions contradictoires, les voix des conservateurs d'extrême-droite et celles des novateurs radicaux s'entre-mêlaient. La salle était très sensible. Certaines interventions ne provoquaient aucune réaction, d'autres suscitaient des applaudissements spontanés. Certains conférenciers étaient très attendus dans l'aula, on les écoutait alors religieusement, on espérait quelque chose de très important.

Onze heures, c'était le moment d'une courte pause. Les travées se vidaient; les Pères profitaient de ce temps pour se rencontrer, discuter, prendre le café. Karol écrivait toujours, mais quand je voyais que le temps passait sans qu'il quitte sa place, je l'invitais à venir boire quelque chose au bar aménagé dans les salles attenantes. Je lui demandais ce qu'il faisait:

— Je travaille à la fois ma prochaine intervention, une allocution en polonais pour Radio-Vatican, mes cours pour la KUL et un livre. Un peu de tout.

— De quoi vas-tu parler pendant le Concile?

— Cette fois-ci, de la notion de liberté religieuse. Il me semble utile de rappeler ce problème, car il est capital dans le contexte de la session en cours.

— As-tu déjà parlé lors des sessions précédentes?

— Oui, des sacrements. — Choisis-tu toi-même ton sujet ou le fais-tu en coordination avec l'épiscopat polonais?

— Bien sûr, nous en parlons au cours de nos rencontres sous la direction du primate, mais en principe la décision et l'initiative m'appartiennent.

Nous traversons la basilique en parlant des interventions entendues au cours de la matinée. Nous ne pouvions pas toujours aller jusqu'au bar: on rencontrait quelqu'un et on s'arrêtait pour parler. Je lui demandais:

— Quand as-tu connu tous ces gens?

— Ici, dans l'aula, bien sûr. C'est déjà la troisième session. Il y a évidemment quelques collègues de l'époque de mes études à l'Angélique et au Collège belge. Mais la plupart d'entre eux, je les ai connus ici. Il y a pas mal d'évêques d'origine polonaise. L'intervention est le meilleur moyen de lier connaissance. Il y aura toujours quelqu'un qui l'aimera, qui voudra approfondir le sujet, l'expliquer, bavarder avec l'auteur. A part cela, surtout au cours de la première session, nous étions une grande attraction. On nous regardait comme des bêtes curieuses.

— Comment cela?

— Comme on regarde quelque chose d'extraordinaire. On nous abordait pour apprendre comment vit l'Eglise dans le bloc socialiste. Et finalement, Cracovie et son administrateur — moi, dans ce cas — intéressaient beaucoup de gens.

Parfois nous parvenions au bar sans nous arrêter. Il fallait traverser la chapelle et un petit couloir. Puis, c'était la fumée des cigarettes, des cigares, des pipes, les conversations bruyantes dans toutes les langues possibles, et l'espresso, le cap-

puccino, le lait, le thé, le coca-cola, l'orangeade, les gâteaux au choix. On prenait tout cela debout, car la pièce était minuscule.

Le plus souvent Karol prenait un cappuccino, rarement un coca-cola, seulement quand il faisait très chaud et qu'il avait soif.

Dans l'aula du Concile, en plus des évêques venant de Pologne, il y avait des Polonais résidant à l'étranger. J'en ai découvert quelques-uns au début de mon travail. Le deuxième jour, un des Pères m'a demandé le nom de celui qui avait parlé le premier. Ne sachant pas qui pourrait me renseigner, je me suis approché de la table du secrétaire général et j'ai posé la question à l'archevêque qui y était assis. Il m'a tout de suite donné le renseignement, mais, intrigué par mon italien un peu maladroit, il m'a demandé ma nationalité. Je lui ai répondu:

— Polacca.

— Alors, pourquoi ne me parlez-vous pas en polonais? m'a-t-il dit dans un polonais des plus purs.

J'étais ébahi. C'est seulement après que j'ai appris que c'était l'archevêque de Philadelphie, Mgr Krol, qui, au cours du Concile, exerçait le rôle de sous-secrétaire. Par la suite je l'ai vu plusieurs fois dans la salle bavarder avec Karol.

Après la pause, l'image de la salle changeait. Les places dans les tribunes se vidaient, mais par contre "en bas" on voyait des groupes de Pères, d'experts, d'auditeurs et d'auditrices, de deux, trois, cinq et plus, qui se promenaient et parlaient. C'est ce qui m'a le plus frappé et qui m'a paru le plus original quand je pense aux sessions du Concile; je ne m'attendais pas à cela: conversations, contacts, rencontres personnelles. Un échange ininterrompu d'idées, de pensées,

d'opinions, de convictions. Et ceci avait la même importance que les interventions. Karol, lui aussi, assez souvent, ne revenait plus à sa place, mais restait au bas pour parler.

Le Concile représentait une sorte de retraite ou de séminaire de l'épiscopat du monde entier. Certains évêques, très bien préparés, parfois accompagnés de théologiens ou en contact permanent avec des théologiens éminents du monde entier, vivaient le Concile, prenaient des initiatives, donnaient le ton. D'autres évêques, qui depuis longtemps avaient délaissé les problèmes théologiques, faute de temps, et dont la théologie datait de l'époque de leurs études au séminaire ou à l'université, connaissaient souvent mieux le travail pastoral; ils savaient parfaitement comment vit l'homme moyen dans leur diocèse et possédaient les moyens pour communiquer avec lui. Grâce à tous ces contacts, le Concile permettait d'approfondir le savoir aussi bien théorique que pastoral. Les structures du Concile y poussaient. Même si quelqu'un ne voulait pas prononcer de discours, il était forcé de définir son attitude, d'éclaircir son point de vue. Au cours de tout le Concile, on a voté, d'une part, pour ou contre les schémas proposés par les commissions conciliaires, et d'autre part, à propos des problèmes particuliers concernant ces schémas.

A SUIVRE

Mon ami KAROL WOJTYLA est publié aux éditions Le Centurion

prochain
épisode

Cracovie, après...

Il était une fois en Amérique Leone résume et salue le meilleur cinéma

par
Louis-Guy Lemieux

IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE. Film de Sergio Leone. Phot.: Tonino Delli Colli. Mus.: Ennio Morricone. Décors: Carlo Simi. Int.: Robert De Niro, James Wood, Elizabeth McGovern, Treat Williams, Tuesday Weld, Joe Pesci, Burt Young. Co-production États-Uni / Italie. 3h40, couleur. En version origi-

nale américaine avec sous-titres français. Au Cartier.

Comme disait l'autre, en sortant du visionnement de ce film vous ne vous souviendrez plus avec qui vous êtes entré.

Voilà le plus beau beau compliment qu'on puisse faire à un film. D'autant plus que le film dure près de quatre heures. Mais il passe plus vite que la plupart des longs métrages de 90 mi-

nutes. Et on en redemanderait. "Il était une fois en Amérique" est le film le plus achevé de Sergio Leone. Son chef-d'œuvre. Un film qui fera date dans l'histoire du cinéma. Déjà on pourrait le placer parmi les 15 ou 20 meilleurs au monde.

Il s'agit de la fin (parfaitement indépendante) d'une trilogie commencée avec "Il était une fois dans l'Ouest" et "Il était une fois la révolution". Les héros cette fois, ne sont plus des cow-boys allégoriques ou des paysans mexicains révoltés mais bien des gangsters américains de l'époque de la prohibition jusqu'à nos jours.

La "gangster story" que nous raconte magnifiquement Leone n'est pourtant qu'un prétexte pour écrire en images fulgurantes une sorte de "recherche du temps perdu". En outre, le film résume (ou salue) toute l'histoire du cinéma hollywoodien, de la grande série noire de John Ford et Chaplin en passant par le mythe du star system avec des clins d'oeil pas toujours respectueux à Rudolph Valentino et autres Mae West. Sergio Leone a tout digéré le

cinéma américain et il le restitue en le magnifiant. Génialement.

Noodles et Max

A partir du livre autobiographique d'un petit gangster juif de New York qui avait connu ses heures de gloire durant la prohibition pour finir, minable, à la prison de Sing Sing, Leone a construit une saga où la violence saignante d'une époque le dispute à la nostalgie des souvenirs, la douleur de la mémoire contrite.

Ils étaient deux amis dans le ghetto newyorkais, deux jeunes garçons fils d'immigrés juifs d'Europe de l'Est. Noodles (De Niro) et Max (James Wood) suivent, tôt, la route du crime: vols, racketts de toutes sortes. A l'arrivée de la prohibition, ils étaient prêts à profiter de la manne de la contrebande de l'alcool.

Leone fait démarrer son film en 1935 environ. La prohibition a été abolie. Le gang de Max et Noodles doit se recycler dans le syndicalisme et la politique véreuse. Ce dernier trop anarchiste dans l'âme refuse de changer son

style de vie. Il trahit ses copains pour les protéger contre eux-mêmes. Pour sauver sa peau, il doit fuir, complètement lessivé. Premier acte.

Quelque 35 années plus tard, Noodles revient à New York dans son lower east side natal appelé par un mystérieux message, peut-être un dernier contrat. Il retrouve avec douleur les lieux de son ancienne gloire de bandit flamboyant. Et il se souvient. Deuxième acte.

La meilleure partie du film peut-être nous fait revivre la jeunesse de Noodles et Max par l'utilisation formidablement bien amenée de longs flash back. Cette partie fut tournée en bonne partie à Montréal.

Une somme du cinéma

Scénario brillant et d'une

habileté qui coupe le souffle, photographie torchée, admirable, avec un sens de la couleur qui parle mieux que le meilleur dialogue, décors reconstitués avec une méticulosité maniaque, musique à la hauteur de Morricone, mise en scène intelligente, brillante, envoûtante, nerveuse ou lente, toujours juste et parfois géniale. Ce film est une grande réussite cinématographique. Une somme du cinéma d'action. Et en même temps un film signé par un grand artiste du septième art.

Tous les acteurs sont dirigés avec une maestria qui laisse pantois devant tant de naturel. Robert De Niro montre une fois de plus qu'il est un des deux ou trois plus grands acteurs de cinéma de sa génération.

Ne manquez pas le dernier Leone. Vous manquerez la représentation de toute une époque au cinéma. Et un cinéaste démesuré.



— Une scène du film de Leone.



J'ai vu un excellent spectacle hier, parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!
abonnement: 647.3333

A moi l'hiver! J'ai pu acheter un bel équipement de ski de fond! Parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!
abonnement: 647.3333

FESTIVAL INTERNATIONAL

FOUR CULTURE

28 SEPT. AU 7 OCTOBRE

INFO: 20 RUE ST-JEAN
SUITE 30
QUÉBEC
(418) 529-3775

Jean-Paul II une église au rendez-vous

En vente partout 3\$

UN MAGAZINE UNIQUE

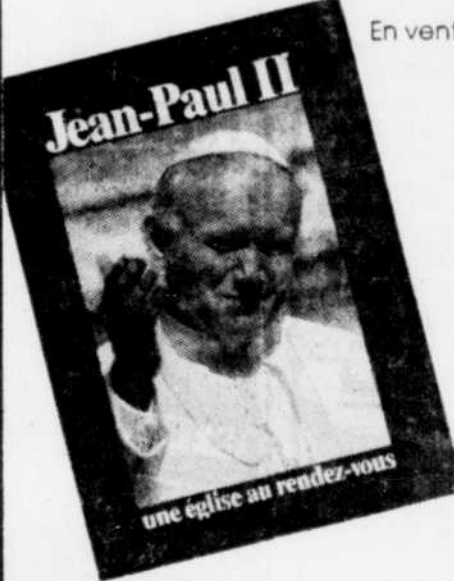
qui fait l'unanimité de la critique

"Le plus séduisant des ouvrages parus sur la visite de Jean-Paul II au Canada"

Jean Pierre Praly (Le Devoir)

"Indéniablement un tour de force autant en raison de la quantité et de la qualité des textes de fond qu'il contient que par son prix étonnamment bas"

Jules Béliveau (La Presse)



ÉDITIONS PAULINES

3965, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal, Qué. H1H 1L1
Tél.: 322-7341

ABONNEMENT SAISON 1984-1985

«UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR»
de Tennessee Williams
Mise en scène: Guillermo de Andrea
Avec: André Luchapelle, Germain Houde
L'œuvre la plus pleine du dramaturge américain!

«DON QUICHOTTE»

de Michel de Cervantes
Mise en scène: Jean-Pierre Ronfard
Avec: Paul Hébert
Une épopée chevaleresque qui engendre l'homme nouveau!

«ARLEQUIN SERVITEUR DE DEUX MAÎTRES»

de Carlo Goldoni
Mise en scène: Guillermo de Andrea
Avec: Rodrigue Chocolat, Tremblay, Leo Munger, Micheline Bernard, Pierrette Robitaille, Denis Bernard
La Commedia Dell'arte dans toute sa splendeur!

«BONJOUR, LÀ, BONJOUR»

de Michel Tremblay
Mise en scène: André Brassard
Avec 8 comédiens
Un drame humain imaginé comme une symphonie!

«UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE»

d'Ettore Scola
Mise en scène: Guillermo de Andrea
Avec: Marie Tifo, Jean Bérubé
Un film couronné dans une transposition théâtrale émouvante!



Guillermo de Andrea
Directeur artistique

TRIDENT 15ième SAISON



UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR
du 18 septembre
au 13 octobre

DON QUICHOTTE
du 6 novembre
au 1er décembre

UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE
du 15 janvier
au 9 février
BONJOUR, LÀ, BONJOUR!
du 5 mars au 30 mars

ARLEQUIN SERVITEUR DE DEUX MAÎTRES
du 16 avril
au 11 mai

5 SPECTACLES POUR LE PRIX DE 4

POUR TOUS LES GOÛTS — POUR TOUT LE MONDE — POUR TOUTES LES BOURSES

Pour les 5 pièces
(selon les soirs et sections)
PRIX ENTRE
30\$ et 70\$
en vous abonnant maintenant.

ABONNEZ-VOUS EN COMPOSANT

643-6976

ou

643-5873

PRIX SPÉCIAUX:
Groupes, étudiants,
âge d'or
643-5873

TRIDENT 15ième SAISON

DANSE avec ORCHESTRE
LIZON CLERMONT ET SES MUSICIENS
• mercredi, jeudi soir, entrée: 1,50 \$
• dimanche p.m. et soirée, entrée: 2 \$
Vendredi et samedi soir: **MICHEL LAMBERT ET SES MUSICIENS** Entrée: 2 \$

13 PRÉSENTENT CHLN 555
THE JOHNNY CASH SHOW
EN PERSONNE
EN VEDETTE JOHNNY CASH
JUNE CARTER
et **LE SHOW BAND**
PREMIÈRE PARTIE:
JERRY & JO'ANNE
FESTIVAL WESTERN ST-TITE
dimanche 9 septembre '84 à 20h30
GRANDE ESTRADA DE ST-TITE
Prévente: 12\$ Jour même: 15\$
Renseignements; bureau du festival - (418) 565-6606
Billets en vente: Pharmacie Jean Coutu
Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine
(Une réalisation Guy Roy)

Parmi la manne hebdomadaire du rock...



par Michel Bilodeau

(collaboration spéciale)
SLADE SLADES GREATS (POLYDOR PDS-1-6398) SLADE
KEEP YOUR HANDS OFF MY
POWER SUPPLY (CBS FZ
39336)

L'incroyable succès qu'a connu le groupe Quiet Riot, suite à la reprise de Cum On Feel The Noise et à la toute récente interprétation de Mama Weer All Crazee Now, a attiré de nouveau l'attention du public sur Slade. Ce groupe, qui au début des années 70, gravait succès après succès, était au centre de multiples et chaudes discussions. Génial dans leur simplicité pour les uns, grossier, vulgaire et sans classe pour les autres, Slade ne laissait personne indifférent. Pendant ce temps, les "hits" se succédaient à un rythme effréné.

Slades Greats tombe à pic, puisque maintenant, la plupart des disques de Slade sont introuvables. De plus, cette compilation a le second avantage de

réunir les pièces les plus représentatives de la meilleure époque du groupe.

Keep Your Hands Off My Power Supply est une autre compilation, mais cette fois-ci de 33 tours plus récents et souvent non-disponibles au Canada. Les pièces sont tirées de disques qui datent de 1982-83-84, et contrairement à ce que l'on peut entendre sur le précédent disque, la production est de beaucoup plus soignée mais à double tranchant: le rock y est moins direct et souvent noyé sous des arrangements pompeux qui nuisent à l'efficacité. C'est le cas, par exemple, pour la pièce Runaway qui évoque bizarrement plus Big Country que Slade.

ROBERT QUINE / FD MAHER
BASIC (EDITIONS EG EGED 36)

Ces deux musiciens New-Yorkais ont réalisé un 33 tours qui tranche sur la production actuelle. Basic est un microsillon entièrement instrumental, où

Quine et Maher se partagent la basse et la guitare soutenues uniquement par une batterie électronique. Robert Quine n'en est pas à la première expérience de ce genre. En effet, en 1979, il a enregistré, en compagnie de Jody Harris, un 33 tours (Escape) basé sur la même idée qu'il développe avec plus de moyen sur Basic.

A la première écoute on se réfère au travail qu'ont effectué Robert Fripp et Andy Summers lors de leur collaboration. La musique est répétitive et le développement des pièces se fait lentement, subtilement. Que ce soit rock ou plus expérimental, le patron est le même. Basic peut être au premier abord assez déconcertant par son statisme, mais cette impression de "figé" se dissipe au fil du temps.

ORCHESTRAL MANOEUVRES
IN THE DARK JUNK CULTU
(VIRGIN VL 2290)

Cette nouvelle livraison des maîtres de l'électro-pop se démarque de leurs microsillons précédents. Pour Andy McCluskey cette nouvelle orientation n'est pas le fruit du hasard, mais bien plutôt l'aboutissement d'une période de remise en question. Lors d'une récente entrevue téléphonique qu'il accordait au SOLEIL, McCluskey déclarait à ce sujet: "Après la parution de Dazzle Ship, Paul Humphreys et moi étions complètement désabusés. La magie des premiers jours était disparue et on en était à se poser des questions aussi fondamentales que "Pourquoi fait-on de la musique? Nous avons alors décidé de voyager et de prendre contact avec différentes cultures, et c'est dans cette optique que nous avons enregistré Junk Culture à Air Studios, dans l'île de Montserrat."

Voilà donc ce qui explique l'influence reggae que l'on retrouve sur Junk Culture, ainsi que les apports d'autres formes musicales, comme par exemple

la petite touche arabe de la pièce titre. O.M.D. a eu le courage de ne pas tomber dans la facilité en gardant une recette éprouvée, et comme me le disait Andy McCluskey: "La réponse à notre question nous est apparue assez vite, on fait de la musique pour notre plaisir".

KICK AXE VICES (PASHA FZ 39297)

On a pu voir tout récemment ce groupe à l'action lorsqu'il assurait la première partie de Scorpions. Kick Axe en a surpris plus d'un ce soir-là, par sa présence et sa confiance sur scène. Les musiciens avaient présenté au public de solides taillades dans le roc, et mis à part 30 Days In The Hole qui figure sur la bande sonore du film Up The Creek, on retrouve sur Vices la totalité de deux pièces entendues à cette occasion. Dix solides démonstrations de ce que peut être du Hard rock de haut calibre. Ce coup d'envoi ne décevra sûrement pas les amateurs de ce style musical.

Blues

ARTISTES VARIES BLUES EX-
PLOSION (ATLANTIC 78 01491)

Le blues recommencerait-il à intéresser un large public? Toujours est-il que le guitariste Stevie Ray Vaughan, avec son microsillon Couldnt Stand The Weather, a réussi l'exploit de placer un disque de rock blues dans le TOP 30 américain, ce qui ne s'était pas vu depuis plus de dix ans.

Cette "explosion de blues" a été enregistrée en une seule soirée, lors de la seizième présentation du Festival de jazz de Montreux, en juillet 82. On y retrouve des noms connus, comme John Hammond, Koko Taylor, Sugar Blue, ou encore Stevie Ray Vaughan dans une superbe version de Flood Down In Texas. A conseiller bien sûr, aux amateurs de blues mais aussi à tous ceux qui aimeraient tâter le poulx du blues contemporain.



ROBERT QUINE/FRED MAHER

Livres reçus

LES DIEUX S'A-
MUSENT. Denis Lin-
don, JC Lattès, 310 pa-
ges. — Un précis de
mythologie grecque
savant et souriant.

LES FONDEMENTS
DE LA MUSIQUE TO-
NALE. Célestin De-
liège, M & M (Mes-
sageries de Presse Ben-
jamin), 271 pages. —
L'auteur veut nous of-
rir une meilleure

compréhension du lan-
gage qui a permis des
styles aussi différents
que ceux qui se sont
succédé pendant près
de trois siècles.

LE TOUT MICRO. Ha-
chette informatique,
415 pages. — Un ou-
vrage de référence, des
articles et des tableaux
comparatifs.

SURSIS. Editions Emi-
le-Nelligan, 48 pages.

Michel Kabrita. — Re-
cueil de poèmes.

LE CORBEAU DU
MONT-DE-LA-JEU-
NESSE, recueillis et
présentés par Phi-
lémon Desjardins et
Gilles Lamontagne,
Quinze (Sogides), 288
pages. — Contes et lé-
gendes de Rimouski.

GUIDE DE JEUX
SCOUTS. François
Huot, Association des
scouts du Canada, 160
pages. — Les Editions
de l'Homme (Sogides).
— Des jeux destinés à
des jeunes de sept à
quinze ans, garçons ou
filles.

WAR DAY. W. Strie-
ber et J. Kunetka,
Stock, (Québec-Li-
vres), roman, 383 pa-
ges. — Cinq ans après
la première guerre nu-
cléaire de l'Histoire,
deux survivants dé-
cident de voir ce qu'il
est advenu de leur
pays. Ils nous en-
traînent dans un mon-
de que l'on n'imagine
pas, dans un cau-
chemar de tout ce qui
pourrait arriver.

MEMOIRES D'UN
AUTRE JOUR. Harold
Robbins, Québec-Li-
vres, 424 pages. — Un
récit retraçant l'é-
popée américaine des
années 20 à nos jours,
par le héros "Big Dan",
assoiffé de pouvoir, d'i-
déal et d'argent, qui
oeuvre au sein de l'or-
ganisation syndicale.

CINEPARCS

OUVERTURE A: 19H00
PROJECTION AU CREPUSCULE
LES 13 ANS ET MOINS SONT ADMIS
GRATUITEMENT

Les DIEUX sont TOMBÉS SUR LA TÊTE
COLUCHE
BEAUPORT 1

LE CRIME d'Ovide Plouffe
EN PRIMEUR
BEAUPORT 3

LE SOLDAT
BEAUPORT 3

BLANCHE NEIGE et les 7 Nains
WALT DISNEY
COLLINE 1

LE DERNIER VOL DE L'ARCHÉ DE NOÉ
COLLINE 1

LE CANNON BALL 2
SUPERMAN III
BEAUPORT 2

RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE
COLLINE 2

DIMANCHE, 2 SEPTEMBRE A MINUIT — CINE NUIT —

CINE NUIT au ciné-parc Beauport

1. HORROR	2. COMEDIE	3. ACTION COURSE
Massacre des morts vivants	Mon nom est Buldozer	La balade démente

3 GRANDS FILMS

CINE NUIT au ciné-parc Colline

1. HORROR	2. COMEDIE	3. ACTION COURSE
L'homme à deux têtes	Salut l'ami adieu trésor	Les cros du diable

ADMISSION: \$5.00 OU \$10.00 PAR AUTO PEU IMPORTE LE NOMBRE DE PASSAGERS

les cinémas du groupe FRANCE FILM

TEL 24h sur 24 dans tous nos cinémas

LA FIN DES CLASSES!
Le temps des Vacances, du Rock n'Roll et de l'Amour
Surprise Party
14 ANS

Horaires: La Poursuite: 1h00, 4h20, 7h35.
Surprise Party: 2h30, 5h50, 9h15.
CAROLINE CELLIER MICHEL DUCHAUSSOY
PHILIPPINE LEROY BEAULIEU CHRISTIAN VADIM CHARLOTTE WALIOR

POURSUITE la plus folle DU MONDE
les cascades les plus audacieuses
cinéma le paris 1
PLACE D'YVOUILLE 694 0891

Reveries et Fantômes
Reveries Voluptueuses
Reveries et Fantômes
Horaires: Réveries et Fantômes - Réveries Voluptueuses: Dès 12h45.
cinéma le paris 3
PLACE D'YVOUILLE 694 0891

CONTRE TOUTE ATTENTE
UN FILM DE TAYLOR HACKFORD
COLUMBIA FILMS Présente UN FILM DE TAYLOR HACKFORD
RACHEL WARD JEFF BRIDGES JAMES WOODS
dans "CONTRE TOUTE ATTENTE" (AGAINST ALL ODDS)
ALEX KARRAS JANE GALLER et RICHARD WIDMARK
2e sem.
cinéma le paris 2
PLACE D'YVOUILLE 694 0891

CHRISTINE
COMMENT TUER CE QUI N'EST PAS VIVANT?
UN FILM DE JOHN CARPENTER
Horaires au Paris: Contre toute: 12h45, 4h45, 9h00.
Christine: 2h45, 7h00.
cinéma le paris 2
PLACE D'YVOUILLE 694 0891

LA FILSA
2 FOIS PLUS REDOU-
TABLE
18 ANS
DEUX FOIS PLUS FEROCE
LA LOUVE DES
GARDIENNE DU HAREM DES ROIS DU PETROLE
SI VOUS L'AVEZ MANQUEE AVANT - VOYEZ LA DEUX FOIS!
Dès 13h40
MIDI-MINUIT
252 ST-JOSEPH EST 522 2878

Count Basie, l'un des meneurs de l'époque dorée du jazz

WASHINGTON (d'après AFP) — Le sourire bonhomme, l'oeil pétillant, un toucher de piano inimitable et un sens aigu du "swing", William Bill Basie dit le "Count", était entré vivant dans la légende de l'époque des grands orchestres de jazz.

Le "Count", qui est mort à l'âge de 79 ans d'un cancer, était avec Duke Ellington et Benny Goodman l'un des plus remarquables meneurs de l'époque dorée des grands ensembles de jazz des années trente et quarante.

Peu bavard
De petite taille, rondouillard, peu loquace en public mais plein d'humour avec ses amis, le "Count" dirigeait son orchestre avec une désinvolture qui n'était qu'apparente.

Economiste de ses gestes comme de ses accords, il lui suffisait de quelques notes, d'un signe de tête ou d'un haussement d'épaule pour contrôler sa superbe machine à "swing".
William Basie a vu le jour le 21 août 1904 à Red Bank (New Jersey). Né dans une famille modeste, mais aimant la musique, le jeune William avait été initié au piano par sa mère. Il commença par la batterie, mais, apparemment découragé par le talent d'un auteur batteur de Red Bank, Sonny Greer, qui devait entrer plus tard dans l'orchestre de Duke Ellington, il décida rapidement de se consacrer au clavier.

Livres reçus
Histoires et paroles, oeuvres diverses, Ernest Renan, Collection "Bouquins", Robert Laffont, 940 pages. — Toute la vie et la pensée de l'auteur sont dans ce rapport au temps, d'anticipation et de nostalgie.

L'énergie à revendre, Christian Gerondeau, JCLattès, 333 pages. — Ce livre fait le bilan de la nouvelle donne énergétique qui s'impose maintenant au monde.

L'ange au pied-bot, John Drummen, roman, JCLattès, 244 pages.

Les maitresses du jeu, Maurice Périot, Editions du Rocher (Presses de la Cité), roman, 260 pages. Série Dossiers du Quai des Orfèvres. — Avec ce roman, l'auteur inaugure une nouvelle série policière "Les Dossiers du Quai des Orfèvres". Toutes les affaires criminelles font l'objet de rapports centralisés à Paris. Bien des dossiers contiennent d'extraordinaires récits. Voici l'un d'eux.

écouter dans un théâtre de Harlem, et qui décida de sa carrière.

Grâce aux conseils et à l'aide de Fats Waller, il obtint un engagement comme accompagnateur dans une comédie musicale. Comme de nombreux musiciens de jazz de l'époque, il se produisit à ses débuts dans des hôtels, ou des night-clubs, jouant aussi du piano dans des cinémas — c'était encore le temps du muet —, puis commença à jouer dans des orchestres de la région.

Son premier orchestre

C'est à Kansas City qu'il fonda sa première formation. La chance lui sourit en 1935 lorsqu'il fut découvert par un critique de jazz connu, John Hammond, alors qu'il dirigeait l'orchestre fondé par Benny Moten. Hammond l'aidera à agrandir sa formation et à obtenir des engagements.

Basie et son orchestre montèrent alors à New York, se produisant pour la première fois à Broadway en 1938. L'année suivante, il jouait au célèbre Carnegie Hall et commençait une série de tournées aux Etats-Unis et à l'étranger.

Au gré des années et des remaniements, son grand orchestre vit se succéder des solistes de tout premier plan, qui constituent un vé-

ritable "Who's Who" du jazz: Lester Young, Clark Terry, Jo Jones, Harry "Sweets" Edison, Walter Page, Buck Clayton, Don Byas, Joe Williams, Harry Edison et bien d'autres.

On ne compte pas non plus les "stars" avec lesquelles il a enregistré, Billie Holiday, Ella Fitzgerald, Sarah Vaughan, Frank Sinatra et bien d'autres.

L'orchestre de Count Basie a continué à se produire jus-

qu'à ces dernières années et quelques grands moments jalonnent sa carrière. En 1957, il fut le premier ensemble de jazz américain à jouer pour la reine d'Angleterre et c'est lui qui fit danser les hôtes du bal organisé pour les cérémonies d'investiture du président John Kennedy.

En 1978, Count Basie reçoit un "Grammy", l'équivalent des Oscars pour la musique. En 1981, il est distingué pour l'en-

semble de son oeuvre par le "Kennedy Center" de Washington, en même temps d'ailleurs que l'acteur Cary Grant.

Le président Ronald Reagan lui-même lui a rendu hommage il y a quelque temps au cours d'une cérémonie à la Maison-Blanche, saluant en Count Basie "l'un des rares musiciens qui ont changé le cours de la musique américaine et qui ont révolutionné le jazz".

Basie vivait aux Bahamas avec sa femme

Catherine, une ancienne danseuse, qu'il avait épousée en 1942 et qui est décédée l'année dernière. Victime d'une crise cardiaque en 1976, le "Count" ne se déplaçait plus guère ces derniers temps qu'en chaise roulante, mais il continuait à diriger son orchestre.

Le vide que laisse sa mort dans le monde du jazz ne sera sûrement pas comblé de sitôt, mais son héritage, qui s'étend au rythme and blues et au rock, est assuré de lui survivre.



Count Basie, pianiste, chef d'orchestre et compositeur.

INFIRMIERES pour couples ÉROTIQUE 18 ANS
aussi:
INFIRMIERES TRÈS SPÉCIALES et MARTINE INFIRMIERE À TOUT FAIRE
Dès 13h

UN GARÇON EN QUÊTE D'UN AMI DÉCOUVRE UN MONDE EN QUÊTE D'UN HÉROS POUR TOUS
THE NEVERENDING STORY
V.O. Anglaise
CINÉMA 1 Sam., Dim. et Lundi: 12h50, 14h30, 19h10, 17h55, 19h40, 21h25
PL. QUÉBEC 525-4524

Pénétrez dans un monde qui dépasse vos rêves les plus fous et où tout peut arriver
14 ANS
DREAMSCAPE
Fermes vos yeux et l'aventure commence.
BRUCE COHN CURTIS présente
DENNIS QUAD - MAX VON SYDOU - CHRISTOPHER LUMMER - EDDIE ALBERT - KATE CAPSHAW et DAVID PATRICK KELLY dans "DREAMSCAPE" - Musique de MAURICE JARRE - Directeur de la photographie BRIAN TUFANO - Montage de RICHARD HALSEY - Producteurs exécutifs STANLEY R. ZUPNIK et TOM CURTIS - Coproducteur JERRY TOKOFSKI - Scénario de DAVID LOUGHERY - CHUCK RUSSELL - JOSEPH RUBEN - D'après une histoire de DAVID LOUGHERY - Production de BRUCE COHN CURTIS - Mise en scène de JOSEPH RUBEN
V.O. Anglaise
CINÉMA 2 Sam., Dim. et Lundi: 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10
PL. QUÉBEC 525-4524

dans un film de
ADJANI • SCHYGULLA • SAURA
ANTONIETA POUR TOUS
ISABELLE ADJANI • HANNA SCHYGULLA dans un film de CARLOS SAURA
avec CARLOS BRUNO • GRACIO LOPEZ • CARLO VECIA
et FRANCISCO MARTINEZ • Musique de JOHN WILLIAMS
réalisation de CARLOS SAURA
coproduction de CARLOS SAURA et CARLOS VECIA
production de CARLOS SAURA
VIVAFILM
LES GALERIES de la CAPITALE 4 Sam., Dim. et Lundi: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15
5401 DES GALERIES 628-2455

Du bon cinéma sans prétention, mais avec de l'intelligence et du coeur.
Marie France
Gérard Mordillat, un vrai, authentique, un rigolo nouveau cinéaste.
Jean-François Josselin - F Magazine
Une fête de la tendresse.
Ariel - Ouest France
FRANÇOIS CLUZET • ROBIN REMICK • ELISABETH BOURGINE • JEAN-YVES DUBOIS avec YVES ROBERT et JOÛTH MAGRE
POUR TOUS
VIVE LA SOCIALE!
UN FILM DE GÉRARD MORDILLAT
les GALERIES de la CAPITALE 2 Sam., Dim. et Lundi: 13h30, 15h20, 17h10, 19h, 20h50
5401 DES GALERIES 628-2455

"LUNDI FÊTE DU TRAVAIL OUVERT EN MATINÉE DANS TOUS LES CINÉMAS UNIS"
ENSEMBLE
Footloose 14 ANS
Flashdance 14 ANS
Ils ont tous les deux la musique dans la peau
(V.O. Anglaise)
STE-FOY 2 Footloose: 13h15, 17h10, 21h05; Flashdance: 15h20, 19h15
PL. STE-FOY 656-0592

LE CRIME d'Ovide Plouffe 14 ANS
en film de DENYS ARCAND
avec GABRIEL ARCAND, ANNE LÉTOURNEAU, JEAN CARMET, VÉRONIQUE JANNOT, DONALD PILON, PIERRE CURZ, BALETTE MOUT, DENISE FILARTELLI, SERGE DUPRE
scénario de DENYS ARCAND et ROGER LEMELIN
production de DENYS ARCAND
réalisation de DENYS ARCAND
musique de JUSTINE HÉROUX
STE-FOY 1 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
PL. STE-FOY 656-0592

À la poursuite du Diamant Vert POUR TOUS
V.F. de "Romancing the Stone"
MICHAEL DOUGLAS KATHLEEN TURNER DANNY DE VITO
On ne court pas dans la jungle en talons hauts
8^e sem.
les GALERIES de la CAPITALE 3 Sam., Dim. et Lundi: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.
5401 DES GALERIES 628-2455

"LES MONTAGNES RUSSES DU RIRE..." 14 ANS
— Gene Shalit, THE TODAY SHOW
15^e SEM.
70MM DOLBY STEREO
V.O. Anglaise!
Adultes \$5.50
14-17 ans \$5.00
Age d'Or: \$2.25
INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM. PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A LUCASFILM LTD. PRODUCTION A STEVEN SPIELBERG FILM
CANADIEN Sam., Dim. et Lundi: 12h35, 14h45, 16h50, 19h00, 21h10
PL. LAURIER 656-9922

IL CROQUE TOUT CE QU'IL TROUVE 18 ANS
NEVILLE BRAND CAROLYN JONES STUART WHITMAN
GRAND PRIX du FESTIVAL de PARIS du FILM FANTASTIQUE
CROCODILE DE LA MORT LE NOUVEAU CLASSIQUE D'HORROR À TOUTES LES SAISONS DE "MASSACRE À LA PÊCHE"
MYSTIC SIRENA ROBERTA COLLINS JAMES LYNN KYLE RICHARDS ROBERT ENGLISH
avec TONY ANDERSON
réalisation de ROBERT ENGLISH
LES GUERRIERS DE L'APOCALYPSE 2^e FILM
les GALERIES de la CAPITALE 1 Sam., Dim. et Lundi: 13h, 15h20, 19h40; Apoca: 14h25, 17h45, 21h05
5401 DES GALERIES 628-2455



OÙ ALLER À QUÉBEC ... ET DANS NOS RÉGIONS

cinéma

* salle de spectacle accessible;
** salle et autres services (toilettes, téléphone, etc.) accessibles.

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et la Rivière-Sud.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre. (1) chef d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur des copies présentées dans la province de Québec.

LA BOITE A FILMS (1044 3e Avenue, Limolou, 524-3144): La quatrième dimension (4). Américain 1983. Film à sketches qui explore un aspect différent du fantastique à partir d'un thème tiré de la vie courante. Sam. 19h30; dim. 13h30. 14 ans. **Le balafre** (5). Américain 1983. Drame de milieu. Un vétéran cubain, réfugié aux États-Unis, ne tarde pas à devenir l'homme de main d'un racketteur de Miami. Sam. 21h30. 18 ans. **La femme flamée** (5). Allemand 1983. Drame social. Une femme, devenue prostituée après avoir quitté son mari, rencontre un jour, dans une réception, un jeune homme vivant lui aussi de la prostitution. Dim. 15h30. 18 ans. **A nos amours** (3). Français 1983. Drame psychologique. Une adolescente

désorientée se prête à diverses aventures mais n'ose pas se livrer à l'amour auquel elle ne croit pas. Dim. 19h30; lun. 21h30. 14 ans. **Rope** (3). Américain 1948. Drame policier de Alfred Hitchcock. Deux hommes étrangement, pour le plaisir, un de leurs camarades de collège pour lequel ils ont organisé une réception. L'absence de l'un d'eux, d'honneur cause des doutes à un de leurs anciens professeurs. Dim. 21h30; lun. 19h30. Tous. (v.o.). Adm.: \$3,25; \$2 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans pour chaque film.

CANADIEN (656-9922): Indiana Jones and the Temple of Doom (3). Américain 1984. Drame d'aventures. Un archéologue aventureux, une chanteuse et un jeune ami oriental se trouvent aux prises avec des gangsters chinois et doivent s'enfuir aux Indes où ils acceptent d'enquêter sur d'étranges agissements. Le palais du maharajah. Sam. dim. 12h, 12h35, 14h45, 16h50, 19h, 21h10. 14 ans. Adm.: \$5,50; \$5 14-17 ans.

CANARDIERE (Galerie Canardière, 861-8575): Les aventures du bout du monde (4). Américain 1982. Drame d'aventures. Au début des années 20, Eve décide de retrouver son père disparu. Avec l'aide d'un aviateur, elle entreprend une randonnée qui la conduira de Turquie en

Afghanistan, puis au Népal. Sam. dim. 15h, 19h10; lun. 19h10. **L'équipe du Cannonball II** (6). Américain 1983. Drame. Un cheik arabe organise une course illégale afin que son fils puisse racheter l'échec subi dans une course semblable l'année précédente. Sam. dim. 13h15, 17h15, 21h05; lun. 21h05. Tous. Adm.: \$5, \$4 pour les 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-6340): Il était une fois en Amérique (4). Italo-américain 1983. Drame. Un homme qui a grandi dans le quartier juif, exerce quelques racketts et fait de la prison pour le meurtre d'un rival. Lorsqu'il en sort, il retrouve son ami, en vient à les trahir et doit aller se cacher à Detroit. Sam. dim. 12h, 16h15, 20h30. 14 ans. Ce film présenté en première nord-américaine aura un tarif spécial: \$5,50; \$3 pour les 50 ans et plus. Détenueurs de cinécartes: 2 trous.

GALERIES DE LA CAPITALE* (5401 des Galeries, 628-2455): Salle 1: **Le crocodile de la mort** (6). Américain 1976. Drame d'horreur. Une prostituée qui se réfugie dans un hôtel meurt est la victime d'un gérant meurtrier qui nourrit un crocodile avec la chair des voyageurs de passage. Sam. dim. 13h, 16h20, 19h40.

Les guerriers de l'apocalypse (5). Japonais 1980. Drame fantastique. En manœuvres sur une plage, des soldats sont témoins de curieux phénomènes atmosphériques à l'issue desquels ils sont transportés avec leur matériel trois siècles en arrière. Sam. dim. 14h25, 17h45, 21h05; lun. 19h, 21h. Tous. **Salle 2: Vive la sociale** (4). Français 1983. Comédie. Né d'un père serrurier et communiste et d'une mère américaine et anarchiste, Maurice rêve d'égaliser les exploits du Dr Bombard sur son radéau. Sam. dim. 13h30, 15h20, 17h10, 19h, 20h50. Tous. **Salle 3: A la poursuite du diamant vert** (4). Américain 1984. Film d'aventures. Ce film utilisant les recettes de "Raiders of the Lost Ark" raconte l'histoire d'une aventure à la recherche d'une carte indiquant l'emplacement d'un trésor, aux kildappers de sa sœur. S'étant trompé de route, elle rencontre un aventurier qui l'aide. Sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Tous. **Salle 4: Antonieta** (4). Franco-hispano-mexicain 1982. Drame psychologique. Une journaliste qui prépare un livre sur des suicides de femmes se rend au Mexique enquêter sur le cas d'une mexicaine qui s'est tirée une balle au cœur en 1931. Sam. dim. 13h, 15h, 17h15, 19h15, 21h15. Tous. Adm.: \$5, \$4,50 pour les 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

LIDO (Lévis, 837-2272): Chino, chasseur de tête (-). Sam. lun. 19h30. Dim. 13h30, 19h30, 21h30. 14 ans. Adm.: \$5, \$4 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PARIS (carré d'Youville, 694-0891): Salle 1: **La poursuite la plus folle du monde** (5). Chinois (Hong-Kong) 1981. Comédie policière. Un jeune voleur acrobate dérobe une grosse somme à des caïds de la pègre réunis à Hong-Kong. Le vol est attribué à un criminel célèbre. 13h, 16h20, 19h35. **Surprise Party** (-). 14h30, 17h50, 21h15. 14 ans. **Salle 2: Contre toute attente** (5). Américain 1984. Drame policier. Un joueur de football accepte de rechercher la maîtresse fugitive d'un racketteur. 12h45, 16h45, 21h. **Christine** (5). Américain 1983. Drame fantastique. Un adolescent timide se transforme après avoir acheté une vieille automobile habitée d'un étrange pouvoir. 14h45, 19h, 21h. **Salle 3: Réveries et fantasmes** (-). et **Réves voluptueux** (-) dès 12h45. 18 ans. Adm.: \$5, \$3 âge d'or et enfants pour chaque salle.

ODEON* (coin du Pont et boulevard, 529-9746): Dauphin: **Viva la vie** (-). Français 1984. Réalisé par Claude Lelouch. Le même jour, à la même heure, dans les mêmes circonstances, dans des lieux différents, un homme et une femme disparaissent. 12h35, 14h45, 16h50, 18h55, 21h05. Tous. **Salle 1: Tchao pantin** (-). Français 1984. Réalisé par Claude Berri. Avec Coluche. Un pompiste fait la connaissance d'un jeune 13h40, 15h35, 17h30, 19h25, 21h20. **Salle 2: L'inspecteur Harry** (-). Américain 1984. Comédie. Un jeune gendarme, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

STE-FOY (656-0592): Salle 1: **Le crime d'Ovide Plouffe** (-). Québec 1984. La suite de la saga de la famille Plouffe. Ovide découvre que Rita le trompe et quelque temps plus tard, lorsqu'il l'avait pris dans une petite ville où, sous l'influence du pasteur, on interdit la danse et l'audition publique de rock. 13h15, 17h10, 21h05. **Flashdance** (5). Américain 1983. Drame musical. Une jeune fille qui rêve de devenir ballerine, danse les soirs dans un bar et attire ainsi l'attention de son patron. 15h20, 19h15. V.O.A. pour les deux films. 14 ans. **Salle 2: Infirmités pour couples érotiques** (-). 13h, 16h45, 20h30. **Infirmités très spéciales** (-). 14h10, 17h55, 21h40. **Martine, infirmière à tout faire** (-). 15h30, 19h15, 21h. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans.

SAINT-ROMUALD* (839-6553): Le Faucon (-). 19h30.

lice, les dirigeants se retrouvent avec un certain nombre d'hublurbus. 14h, 17h40, 21h30. 14 ans. Adm.: \$5, \$4 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

PLAGE QUEBEC (525-4524): Salle 1: **The Neverending Story** (3). Allemand 1984. Conte fantastique. Un jeune garçon, captivé par la lecture d'un livre merveilleux, se trouve lui-même emporté dans le récit. Sam. dim. 12h50, 14h30, 16h10, 17h55, 19h40, 21h25. V.O.A. Tous. **Salle 2: Dream Scape** (-). Sam. dim. lun. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. V.O.A. 14 ans. Adm.: \$5, \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.



BOIS DE COULONGE, stationnement cour du Crédit foncier, 1135, chemin St-Louis, Sillery. Rés.: 681-4679 et 0088. "Trois chansons d'amour" de Harvey Fierstein dans une traduction et adaptation de René Dionne. Tout le monde aime André, mais personne ne lui en rend compte. "Je t'aime" et il a terriblement envie de se l'entendre dire. Avec Rémy Girard, Jeannine Sutto et Jacques Lussier. Du mar au sa. 20h30. Adm.: \$11 et \$10. Se termine le 15 sept. Relâche les dim. lun.

LA FENIERE, auditorium du Pavillon de l'enseignement, séminaire St-Augustin, 4830, route St-Félix, à l'ouest des limites de Cap-Bois. Rés.: 872-1424. "Un canapé-lit", comédie de Trevor Cowper avec Lisette Guertin, Marc Bergerand, Benoît Dagenais et autres. Une femme présente d'une compagnie qui vend des articles qu'elle trouve dans les "sex-shops", trouve un matin dans son lit, un avocat responsable d'une ligue de moralité. Mar. au dim. 21h. Adm.: \$9 ven., sam. Relâche lun. Se termine le 15 sept.

CAFE-THÉATRE DU VIEUX-PORT présente "Marius" de Marcel Pagnol, avec Jean-Marie Lemoine, Michel Garépy, Jean-François Gaudet, etc. Marius est déçu entre son amour pour Fanny et son désir de partir en mer. Du mar au sam. 20h30. Adm.: \$11 et \$13. Rés.: 681-0088 et 4879. Se termine le 15 sept.

THÉATRE DE L'ÎLE D'ORLÈANS, St-Pierre. Rés.: 828-9530. "Faut divorcer" de Bertrand B. Leblanc. Un couple de sexagénaires éprouvent bien des difficultés lorsque sonne la retraite et qu'ils se retrouvent continuellement ensemble. 20h30. Adm.: sam. \$12. Se termine sam.

PAUL-HEBERT, St-Jean de l'Île d'Orléans, St-Jean de l'Île d'Orléans. Rés.: 829-2202. "Le casino voleur 84" d'André Richard. Un trio de voleurs retourne à la poursuite du bonheur et de la fortune à tout prix. Du mar au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. Adm.: \$12 sam. Se termine sam.

BEAUMONT-ST-MICHEL, route 132, St-Michel de Bellechasse. Rés.: 894-2839. "La danse des babouins", comédie de John Murray, avec Jean René Ouellet et Linda Sorghini. Une jeune fille désireuse de se débarrasser de sa virginité s'offre à un jeune chauffeur de taxi. Sam. 19h, 22h. Adm.: \$12 sam. Se termine sam. N.B. La direction du théâtre demande de vérifier s'il reste des billets avant de vous rendre.

PLACE ROYALE de Québec, "Le roi de la place". Sam. lun. 13h30 et 16h30. Dim. 15h et 16h30. Mar. 16h30. A place Royale et "Samuel de Champlain", dim. et mar. 13h30, lun. 10h30 à place Royale. "Gibier de potence", sam. 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

INSTITUT CANADIEN, 42 rue St-Stanislas. "On est tous bons", spectacle d'humour satirique social. Mise en scène de Michel Morency, avec Ginette Chevalier, Réjean Guay, Marie-Thérèse Fortin, Normand Guay, Lise Desjardins. Mar. au dim. 20h30. Adm.: \$10. Se termine le 14 sept.

BEAUCHE, Théâtre du Ganoie, route 204, St-Prospère de Beauce. "Jell-O aux fraises", "pas de fraises", "Mise en scène de blackburn et Christian Bédard, avec la troupe La Galipotte. Jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5. Rés.: (418) 594-5000. Se termine dim.

BOIS-FRANCS, Théâtre de la Grande Coulee, route 255, entre Kingsley Falls et St-Félix-de-Kingsey. Rés.: (819) 448-2828. "Le dernier des Jons" de J. M. G. Le Clezio. Mar. au ven. 20h30, sam. 19h et 22h. Adm.: \$9, \$10. Se termine sam.

THÉATRE DU PERCE-NEIGE, 9 rang Ancul, Victorville. Rés. et inf.: (819) 732-5070. "La chambre mandarine", comédie de Robert Thomas. Jeu. au dim. 20h30. Adm.: \$5, \$4 étud. Se termine le 9 sept.

CHARLEVOIX, MANOIR RICHELIEU, salle Le Casino, Pointe-au-Pic. Rés.: (418) 665-3703. "Je t'aime, moi aussi", avec Rachelle Moisan et André Boulanger. Mar. au jeu. 21h. Adm.: \$7, \$5 pour les clients de l'hôtel. Du 3 au 13 sept.

divers

L'ASSOCIATION QUEBÉCOISE organise un voyage en pays celtiques, du ven. 7 sept. au mar. 28 sept. Les buts du voyage sont de visiter la Louisiane et participer au Festival de musique acadienne de la Nouvelle-Écosse. Rés.: (418) 692-5177 ou 529-6620 ou Jean Guilbert: 522-1498 et 524-7096.

L'ASSOCIATION DES FAMILLES OUELLETTE réunit ses membres de La Pointe-Claire, Kamouraska, le 2 sept. Le thème de cette année: "Les mères et les grands-mères". Inf.: (418) 833-1254, 356-5212, 653-8335, 856-2828, (514) 834-4016.

VENTE TROTTROT, animation pour enfants. Tous les ven. sam., dim. 17h à 21h. Quai Paquet, rive sud (ancien site de Québec 84). L.v.

POUR LES CITOYENS DE LA VILLE DE QUÉBEC, Excursions sur le fleuve offertes gratuitement à bord du voilier Bénédictine offert dernièrement à la ville de Québec. Deux excursions de trois heures sont offertes tous les jours aux citoyens de 10 ans et plus. Il s'agit de réserver au 694-7158, Jacques Mercier.

COURS DE SPIRITUALITÉ AUGUSTINIENNE, Six conférences sur la contemplation de la Trinité saint-Augustin par le R.P. André Godbout. Sam. aura lieu la première conférence. Rés.: 681-7357. Le Montmartre canadien.

TOURNOI ANNUEL D'ÉCHECS, sam., dim. et lun. Animé par Bertrand Auger, ancien champion de la région de Québec. Sam. à compter de 9h30. Anglaise, 33, rue 10h30 à place Royale. En cas de pluie, annulé. Entrée libre.

musique

BENOÎT BOUTET, ténor, PIERRE ROUSSEAU, organiste. Dim. aux messes de 11h et 12h à l'église Notre-Dame-des-Victoires.

SOIREE ROMANTIQUE avec Micheline Dinel, soprano, Germain Deblois, baryton, Yves Cantin, ténor et la pianiste Marie-Cécile Lacombe. Dim. aux messes de 11h et 12h à l'église Notre-Dame-des-Victoires.

loisirs

LE MANOIR EDMOND-JOLY DE LOTBINE, Service d'animation pour la tournée des appartements du manoir ou des randonnées écologiques sur les terrains avoisinants. Tous les jours entre 9h et 20h. Également artisanat et tables de pique-nique. Rés.: (418) 822-4444 ou 796-2969. Le manoir est situé à Sainte-Croix de Lotbinière.

BASE DE PLEIN AIR SAULT-AU-MOUTON, Activités quotidiennes et de long séjour, fêtes et traditions, stages, sessions de travail. Séjours familiaux. Réseau plein air. 1-800-361-9202 (extérieur de Montréal) ou 374-3453 (de Montréal).

HALTE COTIERE DE POINTE-NOIRE, route 138, Baie-St-Catherine, cité de Charlevoix. Rés.: (418) 237-4383. Deux pavillons où photos et objets rares font découvrir l'histoire et la biologie des bédouins du Saguenay et du St-Laurent. Des guides naturalistes sont présents. Exposition du peintre animalier Pierre Dupuis. "Surface".

PARC CARTIER-BREBEUF, Service d'accueil et d'interprétation, 175 rue de l'Espérance. Visite du centre d'interprétation et de la réplique de la "Grande Hermine". Mar. au dim. 12h30 à 17h. Rés.: (418) 694-4038.

RESERVES DE PORTNEUF ET DES LAURENTIDES, Deux vastes territoires de plein air où peuvent être pratiquées les activités de canotage, pêche, randonnée pédestre, etc. Rés. pour la réserve de Portneuf: (418) 323-2021. Rés. pour la réserve des Laurentides: (418) 848-2422.

LA CITADELLE ET LE MUSÉE DU ROYAL 22e REGIMENT, Rés. ou rés. 694-3563. La plus imposante fortification de l'Amérique du Nord. Le musée décrit trois siècles de vie militaire. Tous les jours, 9h à 19h. Visites guidées en français et en anglais. Adm.: \$1 moins de 18 ans; \$2,25 jusqu'à 3 sept. Relève de la garde à 10h tous les matins et la Retraite à 19h, mar., jeu., sam. et dim.

LA BASE DE PLEIN AIR LA VIGIE, Activités quotidiennes ou séjour. Rés. et inf.: (418) 875-2727.

CHUTES DE LA RIVIERE NOIRE, forêt Montmorency. Sentiers d'interprétation de la nature ouverts sam. et dim. On accède à la forêt par la route 175 en direction de

Chicoutimi. Rés.: (418) 827-4561.

LE PARC DU MONT STE-ANNE, situé à 40 km à l'est de la ville de Québec. Activités de plein air: randonnée, pêche, cyclisme, camping, golf, moulin à scie rénové, chutes et rivière Jean Larose. Rés.: (418) 827-4561.

LE JOE LACHANCE III, Excursion de trois heures, avec naturalistes, pour l'observation des baleines. Tous les jours. Départ de la marina de Tadoussac à 9h, 13h, 16h. Adm.: \$30. Rés.: 235-4666. Des forfaits sont aussi disponibles, séjour au Manoir Richelieu — repas et croisière. Rés.: 665-3703.

LE VILLAGE DES SPORTS, 1660 boulevard Valcartier, situé à 24 km au nord du centre-ville de Québec. Rés.: 844-2212 ou 5892. Choix d'activités de plein air, baignade, glissades d'eau, descente de rapides en chambre à air, patins à roulettes dans des sentiers boisés et plusieurs autres. Adm.: \$6,50 adulte et étud. de 12 ans et plus; \$4,95 enf. de 3 à 12 ans et \$1,95 de 3 à 12 ans et plus. Tous les jours à compter de 9h.

AQUARIUM DE QUÉBEC, tous les jours, 9h à 19h. Possibilité de monter les rés. Rés.: 659-5264. Adm.: \$2,50 étud. avec carte et enf. de 6 à 13 ans; \$1 âge d'or. Également plan familial \$4.

LE VILLAGE QUEBÉCOIS D'ANTAN, situé sur la rive nord de la rivière St-François, face à Drummondville, route 20, suivie les panneaux indicateurs. Maisons et ateliers animés par des personnages vêtus en costumes d'époque qui représentent la vie de nos ancêtres. Auberge-lavabo, relais, aires de repos, sentiers, la ferme, etc. Ouvert tous les jours de 10h à 17h (sauf le lun.). Adm.: \$5; \$3 enf. Tarif familial et prix de groupes. Rés.: (418) 478-1441.

LE CAVALIER DES MERS, Bateau d'excursions pouvant accueillir quelque 60 passagers. Jusqu'à 15 oct. Excursion pour l'observation des baleines en compagnie de naturalistes et biologistes de la Société Linéenne. Départ de Baie-St-Catherine tous les jours à 7h15, 10h30, 14h et 17h (croisière de 3 heures). Également départ Rivière-du-Loup, tous les mardis d'août. Adm.: \$30, \$27 moins de 12 ans; \$15 pour les 6 ans et moins. Des croisières de 6 heures sont également disponibles aux dates suivantes: 1er et 15 sept. Adm.:

\$60; \$54 pour les 12 ans et moins; \$30 pour les 6 ans et moins. Rés.: 692-4643, Alain Doré.

LE JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUÉBEC, Tous les jours, 10h à 19h. Possibilité de visites guidées. Rés.: 692-0312 ou 627-3072. Adm.: \$3; \$0,50 étud. et enf.; \$1,50 âge d'or 65 ans et plus; \$6 tarif familial gratuit pour groupes scolaires, de terrains de jeux, de handicapés. Des tarifs saisonniers sont aussi disponibles.

LE TORTILLARD DU ST-LAURENT, Le petit train de Charlevoix. Du centre-ville de Québec à la côte du Saint-Laurent. Garderie, service de guides et d'animateurs. Départ tous les jours de Québec. Adm.: \$30 aller et retour même journée. \$15 enf. 10 ans et moins. Rés.: (418) 648-1566. Se termine le 3 sept.

EXCURSION PLEIN AIR QUÉBEC, Activités journalières, randonnées à vélo, la Jacques-Cartier en canot, macrophotographie, initiation au kayak, etc. Rés. et inf.: (418) 6

Le lymphome lymphoblastique soigné grâce à la chimiothérapie

VANCOUVER (PC) — Il y a quatre ans seulement, le rare type de cancer dont souffre Richard Nichol, âgé de 17 ans, était toujours mortel. Personne, à cette époque, n'avait survécu à un lymphome lymphoblastique.

Pourtant, quatre des cinq adolescents traités au cours des trois dernières années en Colombie-Britannique pour ce cancer à croissance rapide — il affecte les cellules de l'organisme qui régularisent le système immunitaire — sont toujours vivants et se portent bien.

Ce succès n'a pas été obtenu grâce à une cure miracle, admet le médecin de Richard, l'oncologue Joseph Connors. Il est dû à une application améliorée de la chimiothérapie.

Richard, un étudiant, a reçu un nouveau traitement chimiothérapique à hautes doses, au Cancer Control Clinic de Colombie-Britannique. Il semble qu'il soit en voie de guérison.

En deux mois de traitement, le cancer, qui s'était manifesté sous la forme de lésions osseuses sur la jambe gauche de l'adolescent, est disparu. Les excroissances de cellules cancéreuses qui étaient apparues sur son abdomen ont également disparu.

Il a maigri de 20 livres

Richard doit encore subir quatre mois de chimiothérapie intensive et c'est un traitement difficile à assimiler. Il a perdu ses cheveux et est devenu anémique. Il a perdu 20 livres et il a souvent un goût métallique dans la bouche.

A chaque période de trois semaines, il doit se soumettre à un traitement qui dure 24 heures. Les drogues lui sont alors injectées par intraveineuses. "C'est comme souffrir d'une diarrhée durant 24 heures. Mais c'est encore pire," explique le jeune Nichol.

"Il est parfois difficile de réaliser que ce traitement a pour but d'améliorer mon état. Ma jambe ne m'a jamais autant fait souffrir que ces traitements."

Par le passé, on considérait la chimiothérapie comme étant le traitement du désespoir, celui qui était appliqué lorsque toutes les autres méthodes de traitement s'avéraient inefficaces. Pour certaines formes de cancer, cette mauvaise réputation est en voie de disparaître.

"Il est important de faire savoir que la chimiothérapie peut aujourd'hui guérir plusieurs types de cancer qui, il y a quatre ou cinq ans seulement, étaient inévitablement mortels," d'expliquer le Dr Jim Goldie, directeur du département d'oncologie de la Cancer Control Clinic.

Amélioration

Il existe encore plusieurs types de cancer qui ne peuvent être guéris par la chimiothérapie. Pourtant, on signale de nombreuses réussites dans le traitement de cancers particulièrement virulents, ceux qui frappent souvent les victimes dans la force de l'âge.

Ces cancers, y compris la maladie de Hodgkin et autres cancers qui s'attaquent aux tissus lymphatiques, le cancer des testicules, la leucémie infantile, peuvent aujourd'hui être traités efficacement. Pour ces cancers, le taux de guérison varie maintenant entre 50 et 80 pour 100. Grâce à la chimiothérapie, on a également amélioré le taux de guérison pour les cancers des ovaires et du sein.

Selon le Dr Goldie, on est parvenu à ce degré de réussites grâce à de nouvelles drogues chimiques, à une meilleure application des anciennes drogues et à une meilleure compréhension du mode de fonctionnement de ces drogues sur des types précis de cancer.

"Ce n'est pas une seule drogue miracle qui fait la différence. Au cours des dernières années, nous avons plutôt appris à utiliser plus efficacement ces drogues. Chaque nouvelle drogue, par ailleurs, nous permet d'améliorer notre arsenal pharmacologique."

Résistance

Par le passé, les traitements chimiothérapiques s'étendaient parfois sur une période de deux ans. Aujourd'hui, on préfère une thérapie plus intensive répartie sur des périodes variant de trois à neuf mois, afin d'empêcher que le cancer ne développe une résistance à une drogue précise.

De complexes stratégies de traitement sont également mises au point à l'aide d'ordinateurs programmés de façon à reconstituer le développement d'un cancer précis.

Les effets déplorables de la chimiothérapie sont malheureusement toujours présents: nausées, perte des cheveux, plaies scarifiées dans la bouche, faiblesses, diarrhées, problèmes intestinaux et dommages aux tissus du foie et des reins. Malgré ce type de traitement demeure psychologiquement traumatisant, il est moins contraignant que par le passé.

Par ailleurs, les chances de réussite sont beaucoup plus grandes.

Une secte indésirée

CLARK'S HARBOR, N.-E. (PC) — Des résidents de Clark's Harbour veulent à tout prix empêcher des membres d'une secte religieuse de s'installer dans cette communauté insulaire, au sud-ouest de la Nouvelle-Écosse.

Les résidents ont formé un comité chargé de convaincre les citoyens de ne pas vendre leur propriété à la secte Northeast Kingdom Community Church et à ne pas engager ses membres pour de menus travaux.

Lorsque des résidents de l'île ont appris que le propriétaire de l'hôtel local se préparait à le vendre à la secte, 15 d'entre eux ont cotisé chacun \$1.000 avant qu'un autre résident ne s'en porte finalement acquéreur pour la somme de \$15.000.

Des allégations à l'effet que des membres de la secte religieuse basée au Vermont sévissent contre leurs enfants à un point tel que cela peut être qualifié de mauvais traitement inquiètent la plupart des 1.100 habitants de cette communauté de pêcheurs.

"C'est la façon dont ils contrôlent les membres de leur groupe qui préoccupe les gens, a expliqué le président du comité, M. Kent Blades. Ils ont vu et lu des reportages sur les agissements du groupe à Island Pond, Vt., et je ne pense pas que quiconque dans notre communauté souhaite qu'une telle chose survienne ici."

la bonne chère

D'un restaurant à l'autre



par
Pierre
CHAMPAGNE

La Maison Otis

Je viens d'avoir des nouvelles de Jean-Baptiste Bouchard et de Michel Villeneuve, les deux beaux-frères propriétaires de l'auberge "La maison Otis", de Baie-Saint-Paul.

Ils veulent que je vous rappelle que la maison existe toujours; qu'elle offre 18 chambres de luxe et une cuisine de trois fourchettes. Je sais pour avoir déjà fait le voyage que l'auberge est située précisément à 60 milles du centre ville de Québec. Juste assez près pour une belle

balade d'une heure en voiture... et juste assez loin pour rester coucher là, après un bon repas, "avec la personne de votre choix" comme ils disent dans les invitations.

La carte estivale 1984 de "La maison Otis" est une belle aventure culinaire. On y trouve, par exemple, en entrée, un ragout de crevettes et de pétoncles au beurre safrané (\$7) et une blanquette de moules aux petits légumes (\$6). Outre sa soupe du jour, la maison offre aussi un fumet de gibiers aux cèpes et milles herbes (\$4.50) qui doit être bien meilleure

qu'une soupe à l'oignon gratinée.

Certains des plats principaux sont plus intéressants que d'autres comme les mignonnettes d'agneau à la fondue d'asperges (\$18); les aiguillettes de faisan au parfum de framboise (\$19) et un plat de perdrix aux morilles.

Mais surtout sachez que l'on trouve à "La maison Otis" une des plus belles cartes des vins de la province de Québec. Michel Villeneuve est un passionné. Demandez sa "carte spéciale". Vous en aurez plein la vue. Et plein la bouche aussi si vous succomez.

Chez Bob

Bob Martinbeault, c'est un nom qui vous dit quelque chose? Bob était jusqu'à récemment dans l'industrie radiophonique. Avec tous les chan-

gements qui ont bouleversé ce secteur de l'économie dans la région de Québec, depuis quelques mois, Bob Martinbeault a décidé de se faire aubergiste dans l'Estrie.

Bob et son amie, Thérèse Benoit, viennent en effet de se porter acquéreur, avec un groupe d'hommes d'affaires de Sherbrooke, de l'Auberge Orford, à Magog; une auberge qui offre 12 chambres spacieuses et accueillantes, bien campées sur les bords de la rivière du même nom et à proximité du lac Memphrémagog.

Les hommes d'affaires de Sherbrooke étaient déjà pro-

priétaires, dans cette ville, du restaurant "Da Leonardo" un établissement luxueux consacré à la gastronomie italienne. En achetant l'Auberge Orford, ils ont transformé la salle à manger en "Da Leonardo". Le menu est le même à Sherbrooke et à Magog. Le bar-terrasse,

aménagé derrière l'auberge, le long de la rivière, avait pour nom "Les Sabots d'Hélène". C'est maintenant le "Bar Chez Bob".

Dodu, jovial, aimant la vie, c'est Bob Martinbeault. Bob et Thérèse attendent bien sûr leurs amis de Québec qui seront de passage dans l'Estrie.



Thérèse BENOIT et Bob MARTINBEAULT.

Les sommeliers à La Pinsonnière

C'est dimanche midi, le 16 septembre, que l'Amicale des sommeliers honorerà ses chevaliers du tastevin, cette fois dans le cadre

enchanteur du comté de Charlevoix. L'amicale a en effet décidé d'aller goûter la cuisine de l'auberge "La Pinsonnière". Cet

établissement renommé de Cap-à-l'Aigle avait été retenu, l'automne dernier, comme celui offrant la meilleure cuisine dans la région de Québec lors du concours du "Mérite de la restauration".

Ce sera un grand dîner arrosé de beaux

vins à un coût qui dépasse quand même le \$50 du couvert. Et puisque Cap-à-l'Aigle, ce n'est quand même pas dans la banlieue de Québec, "La Pinsonnière" offre un plan américain comprenant le prix des chambres, le souper pour deux personnes et le déjeuner à un prix variant de \$140 à \$170.

Au menu: Le duo de mollusques de l'estuaire du Saint-Laurent; le consommé de bœuf en croûte ou la crème froide de zucchini; le sorbet de saucer, de champagne ou de calvados; le médaillon de porc au beurre blanc ou la brochette de poissons au coulis de poivron rouge ou les trois escalopes aux cinq poivres; la laitue et l'eau du Grand Fond; les fromages de Saint-Fidèle; le gratin de perles bleues de Saint-Hilaire; café et mignardises.

Offrez-vous une aventure gastronomique à bord du
SEUL BATEAU RESTAURANT OUVERT À L'ANNÉE...
(accès au Vieux-Port gratuit)

BRUNCH DOMINICAL
9,95\$ adulte 4,95\$ enfant (moins de 12 ans)

LA MARJOLAINE BATEAU RESTAURANT
Bassin Louise, Vieux-Port de Québec, môle 5
RÉSERVATIONS: 694-1230

Laissez-nous célébrer avec vous les
petits et grands moments de votre vie...

Nous sommes en mesure de vous offrir un service de qualité, digne de l'événement que vous désirez souligner.

SALE DE RÉCEPTION
pouvant accueillir de 30 à 50 personnes.
Renseignements et réservations:
527-1225

chez camille
1384, Chemin Ste-Foy, Québec

LA HAUT SUR LA MONTAGNE
...une nature luxuriante, une nourriture succulente, le grand air et le lac à vos pieds.

UN BRUNCH à la hauteur
au club Mont-Tourbillon, du Lac-Beauport, l'évasion de vos dimanches. De 11h à 14h, tous les dimanches.

8,50\$ adulte
4,50\$ enfant (moins de 10 ans) sur réservation

Salles de réception disponibles 849-4418
Club Mont-Tourbillon

A St-Jean, Ile d'Orléans
seulement 20 minutes du centre-ville

Venez vous détendre et profiter de l'air pur.

Table d'hôte tous les soirs

Retour du brunch du dimanche à compter du 9 sept. 1984

Réservez dès maintenant 829-2915

Le Domaine du Seigneur Mauvide
restaurant-musée

Merci madame Munger...
Et maintenant, place à l'assiette!

Cette semaine, je vous propose à 18⁷⁵

Rillettes de saumon fumé Caprinette ou Terrine de lapin aux noix

Potage

Les trois poissons au vinaigre de framboises ou Le filet de bœuf en croûte

Surprise du Lac-Saint-Jean ou La volaille

Bon appétit!

Avec le retour de la musique de chambre dans une salle climatisée

HOTEL CLARENDON
57, Ste-Anne
Réservations et renseignements: 692-2480

Le seul et unique restaurant du genre à Québec, le Café **Espresso**

Spécialités sur charbon de bois

TABLE D'HÔTE
Champignons farcis aux escargots ou Aubergine à la Parmigiana

Suprême de volaille à la crème 9⁹⁵
Fettucini aux fruits de mer gratinés 10⁹⁵
Brochette d'agneau provençale 11⁹⁵
Steak au poivre 13⁹⁵

Dessert - Café

Menu du jour à compter de 3,25\$ Service de traiteur à domicile Ouvert 7 jours, de 9h à 24h

29, St-Stanislas (à côté de l'Institut canadien)
Réservations: 692-2571

RESTAURANT-BAR LA TERRINE

Jean-Claude LARCHET et Jean ABRAHAM
FESTIVAL DES FRUITS DE MER
Le feuilleté de moules au safran
La bisque de homard normande
L'assiette du pêcheur "La Terrine"
(1/2 homard, cuisses de grenouilles, cravates, moules, pétoncles, crevettes, scampis)

Le chariot de desserts 10⁹⁵ seulement Café - Thé Lait

(taxes et service en sus)
7460, boul. Ste-Anne, Châteaue-Richer
824-3343

Le Patrimoine

Table d'hôte SOUPER GASTRONOMIQUE
Escargots de Bourgogne
Feuilleté de la mer
Surprise du chef

Soupe ou Vichyssoise

Bar à salade

Sole meunière 9.95
Brochette de filet mignon 10.95
Veau Milanais 11.95
Cuisses de grenouilles 12.95
Steak au poivre 13.95
Pétoncles "provençale" 14.95
Châteaubriand (1 pers.) 15.95
Steak et cuisses de grenouilles 16.95

Forêt noire ou moka Breuvage

1210, Place Georges V — Tél. 529-5533
GÂTEAU ANNIVERSAIRE GRATUIT

RESTAURANT La Reserve

Pâté maison ou Manicotti au gratin
Potage ou consommé
Médallion de bœuf aux crevettes de Matane
Rognon de veau frais au porto
Tarte aux pêches
Café ou thé

16⁹⁵

Ouvert le dimanche de 17h00 à 23h00
108, St-Cyrille ouest
RÉSERVATIONS: 524-1864

RESTAURANT CHEZ PEPPE

MENU
Poivron farci à l'italienne
Bisque de langouste

au choix
Filet de bœuf à la béarnaise
Noisette de veau au Marsala
Truite en matelote à la normande
Sablé St-Hilaire

Café

14⁵⁰\$

524-7612
585, Grande-Allée est, Québec

C'est un **DÉFI**

LE CAFÉ La Méditerranée vous offre

Le régal dominical (un brunch sans égal)

Splendide Terrasse

8⁹⁵ 1⁹⁵ prix (enfant 8 ans)
de 10h à 14h

C'EST VRAIMENT LE PARADIS GASTRONOMIQUE!

108, St-Cyrille ouest

Suggestions du chef
Cannellini maison ou gratin ou Artichaut frais farci à la Romana ou Aubergines à la Parmigiana
Cuisses de grenouilles à la Diablotine ou Escalopes de veau aux champignons, cépes et fettuccine Alfredo
Chariot des desserts

Café 16²⁵\$

Chez Umberto
527-4442
RÉSERVATIONS samedi et dimanche entre 10h et 15h
626-1844
• Votre désir sera le mien
• Stationnement facile à la porte

la bonne chère

D'un restaurateur à l'autre

Chez qui?

par Pierre CHAMPAGNE

Il est un restaurant qui célèbre, cette année, son dixième anniversaire et la propriétaire de l'établissement avait téléphoné au SOLEIL, la semaine dernière, afin que le chroniqueur gastronomique le sache.

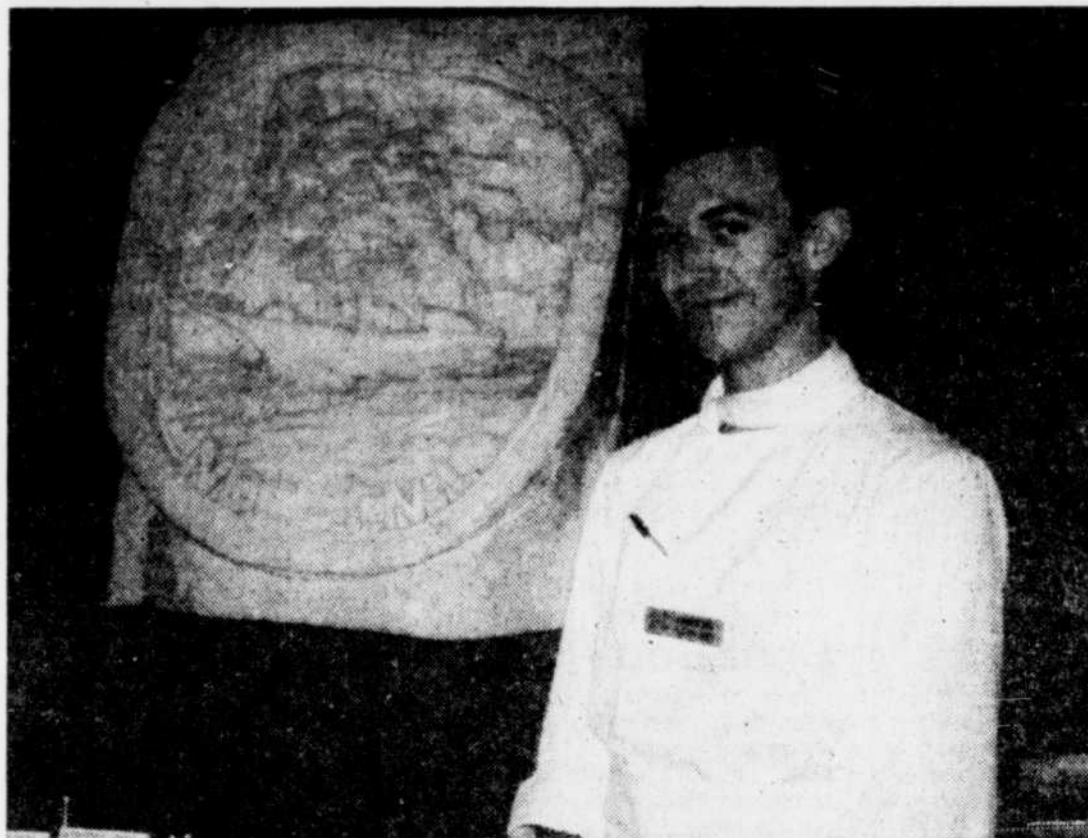
Le commerce en question est situé dans un centre commercial de la région. C'est modeste, c'est petit, on n'y compte pas beaucoup de places et la décoration, sans être originale est quand même "pas pire".

C'est en cuisine que ça se gâte. Le midi où je m'y suis rendu, dans l'espoir de rencontrer la patronne, j'ai aussi pris place à la table. La soupe du jour, aux légumes, avait dû être allongée de trois pintes d'eau... au moins. On a beau étendre trois cuillerées à soupe de poivre dans un bol d'eau pour en réhausser la saveur, ça ne change rien. L'eau reste inodore et insipide... comme la soupe en question.

J'ai ensuite choisi une brochette de poulet (\$6.25). Or, il s'agissait de poulet pressé, découpé en cubes et grillé rapidement pour le réchauffer. Le riz sous la brochette était d'une couleur douteuse et plus ou moins "huileux". J'y ai goûté mais je ne l'ai pas mangé. La salade était fraîche.

La carte des vins n'existe pas. Seul le vin maison est annoncé. J'ai pris un demi-litre. Un vin rouge très quelconque. Total de l'addition ce midi-là: \$14.

On ne suggère pas un restaurant comme celui-là. On l'évite. C'est la raison pour laquelle je ne vous dirai pas "Chez qui" je suis allé. Il est surprenant cependant que le restaurant en question existe toujours après dix ans.



Voilier sculpté dans le cheddar

Le sous-chef Christian Martineau, du Hilton International Québec, n'est pas peu fier de poser devant son oeuvre, toute de fromage sculptée, s'inspirant du thème des grands voiliers qui nous ont visités durant l'été. Sculptée dans le fromage cheddar, l'oeuvre a exigé une meule de 500 livres, et était destinée à servir d'emblème thématique pour le Conseil national de l'industrie laitière du Canada qui tenait son congrès à Québec tout récemment.

Exportations de vins français en hausse de 22 pour 100

PARIS (AFP) — Mille neuf cent quatre-vingt-quatre s'annonce comme une année record pour les exportations de vins de France à en juger par le vif succès des bordeaux, champagne et bourgogne en Amérique du Nord et des cognacs en Extrême-Orient, enregistré depuis le mois de janvier.

Les exportations de vins français sont en hausse de 22 pour 100 en valeur (environ un milliard de dollars) pour le premier semestre. Elles devraient battre le record établi en 1983 avec un chiffre d'affaires de 18 milliards de dollars, selon un premier point publié par la Fédération des exportateurs de vins et de spiritueux de France.

Par rapport au premier semestre 1983, les exportations ont augmenté en valeur de 41 pour 100 vers les Etats-Unis, marché qui représente le quart des ventes, et de 81 pour 100 au Canada (5 pour 100 des ventes).

Le volume de vins exportés devrait dépasser les 12 millions d'hectolitres (contre 10 en 1983).

Cet engouement jugé fantastique des consommateurs nord-américains est, selon un di-

rigeant de la Fédération des exportateurs, dû à un effet dopant du dollar qui a gagné plus de 10 pour 100 sur le franc en un an et à la transformation des habitudes de consommation.

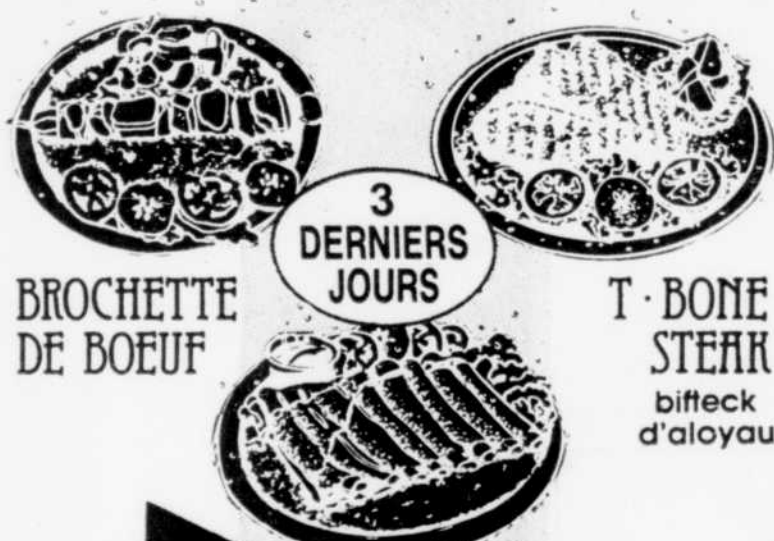
Aux Etats-Unis, où les vins italiens demeurent en tête et les californiens stagnent, les Américains devraient acheter plus de trois millions d'hectolitres de vins cette année et se ruent sur les bordeaux rouges (44 pour 100 en volume), les champagnes (34 pour 100), les bourgognes blancs (29 pour 100).

Le Canada, dont les importations sont contrôlées par des régies, a augmenté de 72 pour 100 ses entrées de vins, notamment des bordeaux blancs, des beaujolais et des bourgognes blancs, et de 16 pour 100 ses achats de spiritueux.

Dans la CEE, la progression n'est que de 15 pour 100 (en valeur) depuis le début de l'année, limitée, explique-t-on, par le ralentissement de la consommation et la crise.

Seule la Grande-Bretagne confirme sa position de leader européen (14 pour 100 des exportations françaises).

FESTIVAL DE LA GRILLADE
8,95\$ Salade du chef et gâteau aux fraises gratuits. 8,95\$



BOUVIER
Sortie Pierre-Bertrand nord
730, rue Bouvier - 628-9715

J'aime voyager
Lire le
CAHIER TOURISME
DU SAMEDI,
c'est partir un peu.

**MOI, JE LIS
LE SOLEIL
TOUS LES JOURS!**



abonnement:
647-3333

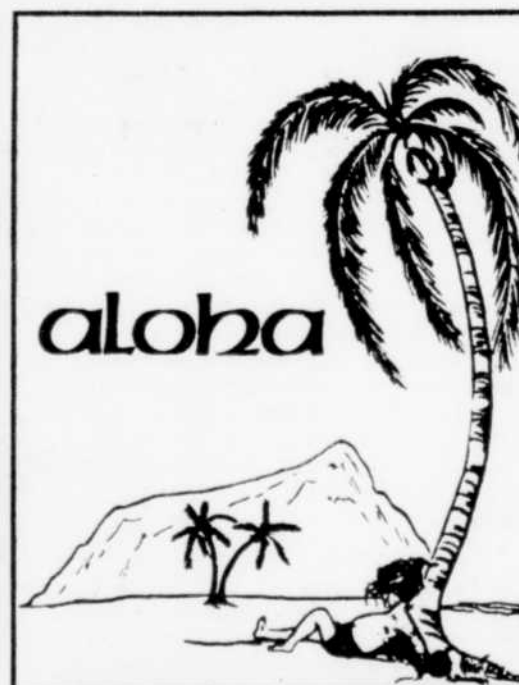
"Le Vendôme"
Menus de gens d'affaires à partir de 475\$
Table d'hôte à partir de 925\$
Ouvert tous les jours à compter de 11h30
RESTAURANT LE VENDÔME
36, côte de la Montagne, Québec
692-0557

MAISON ROMAINE RESTAURANT
Nouvelle table d'hôte
Potage ou consommé au sherry
Boeuf bourguignon 15,25\$
Médailon de veau aux pêches 15,95\$
Lapin sauce moutarde 15,95\$
Filet de saumon frais aux framboises 16,95\$
Dessert
Café
BUONISSIMO!
Heures d'ouverture: samedi et dimanche: de 17h à 23h
lundi au vendredi: de 11h30 à 14h30 et de 17h à 23h.
Pour réservations: 681-0549
1380, chemin Sainte-Foy (près de l'église Saint-Sacrement)

Restaurant CASAROVA
LE FESTIVAL DE LA PAELLA
se poursuit toujours!
La meilleure paella en ville au plus bas prix.
24, St-Cyrille ouest, Québec
pour réservations: 529-1264

UNE PAELLA DIGNE DE CE NOM!
...dans un endroit encore plus spacieux. En effet, afin de mieux vous servir, le restaurant LA CARAVELLE a réaménagé. Nous vous offrons maintenant un salon privé et quelques places de plus, toujours dans la même atmosphère de détente.
Table d'hôte chaque soir, à compter de 975\$
Restaurant La Caravelle
68 1/2, rue Saint-Louis, Québec
POUR RÉSERVATIONS: 694-9022
Stationnement gratuit à l'arrière du restaurant
Service de valet

RESTAURANT CAFE d'EUROPE
Maintenant OUVERT le DIMANCHE
La quenelle de brochet à l'américaine
Le potage parisien
Au choix:
Le crabe royal Café d'Europe
Le pintadeau périgourdin
Les petits pois à la française
Le riz créole
La tomate provençale
Le chariot des mille douceurs
Le café 16,95\$
Stationnement gratuit rue Ste-Angele ouest 27, Ste-Angele, Québec 692-3835



les plaisirs bien orchestrés
Notre Chef de réputation internationale, Pierre Hernandez, vous invite.
TABLE D'HÔTE
(en soirée du lundi au samedi)
La Fondue Parmesan
Le Pâté maison
La Crêpe de fruits de mer
Le Consommé ou le Potage du jour
Le Filet de doré à l'oseille \$12.95
L'Escalope de veau à la façon du Chef \$12.95
Le Tournedos Henri IV \$16.95
La Langoustine à l'Armoricaine \$16.95
Le Buffet à Pâtisserie
Les vendredis et samedis, la soirée se poursuit sur un pas de danse, avec le sensationnel groupe «Fantasy»
SOUPERS-MODE, LES MERCREDIS SOIRS à compter du 12 septembre
LE BUFFET DU MIDI (\$6.95)
Le potage, la table à salade, la côte de bœuf au jus ou un choix de deux repas chauds, et les délicieux desserts.
La place idéale pour se rencontrer en groupe
LAFAYETTE
restaurant-bar
585, boul. Charest Est, Québec
522-2053

Le festin des festins
Fondue Chinoise 9,50\$
2 assiettes de viande
Filet de sole amandine ou meunière 6,95\$
Gratin de fruits de mer 7,95\$
Soupe du jour - Bar à salade Thé ou café inclus
J'AIME La Différence Restaurant
860, rue St-Jean, Québec Réservation: 529-0339

la bonne chère

Septembre

Le mois des desserts aux cerises

Les produits de transformation à base de cerises de l'Ontario sont confectionnés à partir de cerises amères et réputées pour leur excellente couleur, consistance et surtout pour leur merveilleuse saveur.

La "Montmorency" est la variété la plus populaire d'Amérique du Nord — connue sous le nom de "reine des cerises", elle entre pour quatre-vingt-dix-neuf pour cent du nombre total de cerisiers à cerises amères de l'Ontario.

Les récoltes moyennes de cerises amères dépassent treize millions de livres par an, conférant à ce fruit une part importante de l'industrie fruitière de la péninsule de Niagara en particulier, et de l'Ontario en général.

Quatre-vingt-cinq pour cent des récoltes sont produites dans la péninsule de Niagara, les comtés de Prince Edward, Elgin, Kent et Essex se partagent le reste.

En Ontario, 500 producteurs de cerises font pousser près d'un quart de million de cerisiers à cerises amères qui s'étendent sur près de 2,000 acres de la meilleure terre à vergers de l'Ontario.

En 1983, la production de cerises amères fut considérée comme la deuxième production la plus rentable enregistrée, avec une valeur d'environ \$5.8 millions.

Plus de quarante pour cent des cerises amères actuellement plantées en Ontario ont moins de 10 ans d'âge. Ce fort pourcentage de jeunes arbres assure la future disponibilité de cette production.

En fait la totalité des récoltes de cerises amères est transformée par les transformateurs locaux, la plupart de la production est conditionnée en seaux de trente livres avec trois livres de sucre comme agent de conservation, et ensuite congelée.

La retransformation se produit au niveau de l'industrie des garnitures de tarte et / ou des commerces de pâtisserie.

En raison des méthodes modernes de culture, de récolte et de rapide transformation, on trouve des cerises fraîches de l'arbre tout au long de l'année, sous forme d'aliments congelés, en conserve ou de garnitures de tarte et autres produits de pâtisserie.

Grands-pères aux cerises

19 onces (une boîte) de garniture de tarte aux cerises (540 ml)

1 tasse d'eau bouillante (250 ml)

¼ tasse de jus de citron (50 ml)

Pelure d'un citron râpée

Sauce:

Dans une grande casserole, dotée d'un couvercle bien ajusté, mélangez la garniture de tarte aux cerises, l'eau, le jus de citron et la pelure de citron râpée.

Remuez pour mélanger; amenez à ébullition.

Pâte:

1-1½ tasse de farine tout usages (375 ml)

¼ tasse de sucre (50 ml)

2 cuillerées à thé de levure chimique (10 ml)

½ cuillerée à thé de sel (2 ml)

¼ tasse de beurre ou de shortening (50 ml)

1 tasse de lait (250 ml)

Mélangez la farine, le sucre, la levure chimique et le sel dans le bol à mélanger ou le robot culinaire équipé d'une lame en acier. Coupez-y le beurre jusqu'à ce que le mélange semble haché grossièrement. Ajoutez le lait d'un coup; mélangez à l'aide d'une fourchette jusqu'à ce que tous les ingrédients secs soient humidifiés. Versez par cuillerées sur la sauce chaude. Couvrez et laissez mijoter 15 minutes. Ne regardez pas! Servez immédiatement.

Donne 6-8 portions.



Pudding de pacanes aux cerises et grands-pères aux cerises.

RESTAURANT LAS CUEVAS
601, Grande-Allée est
Réservations: 529-9458

Un brin d'exotisme au Las Cuevas...

Les frères **VASQUEZ** sont de retour les vendredis et samedis

NOS SPECIALITES:
cuisines espagnole et française
Table d'hôte à partir de **14.75\$**

PAËLLA et ZARZUELA...

Bienvenue au
Ile d'Orléans, Ste-Petronille (ouvert 12 mois)

Manoir de l'Anse
anciennement le château Bel-Air

À 15 minutes de Québec
L'unique salle à manger vitrée ayant vue sur le fleuve et les bateaux.

BRUNCH ou DIMANCHE
10h à 14h30 enfants 4.95\$ (moins de 12 ans)
adultes 9.50\$

CUISINE PROVINCIALE
Tourtière du Lac Saint-Jean
Bœuf de saumon de Gaspi
Bœuf canadien de l'Île d'Orléans
FOURME DE SANGUET

Réservations: 828-2248

RESTAURANT-BAR Le Grapaud de Mer

Spécialités:
FRUITS DE MER et GRILLADES

Table d'hôte tous les soirs

Cocktail "5 à 7" du lundi au vendredi

(225 places)

95, rue Dalhousie, Québec
Réservations: 692-4555

Le Continental

26, rue St-Louis Rés.: 694-9995

Une accueillante tradition québécoise qui continue depuis 1956

GASTRONOMIE FRANÇAISE ET CONTINENTALE

Spécialités: flambées

VALET DE STATIONNEMENT LE SOIR

Service personnalisé unique à Québec.
Ambiance chaleureuse

FORFAIT: spaghetti, salade, dessert, breuvage, miche de pain chaud, beurre à l'ail ou ordinaire. 3.20\$

UN SPAGHETTI A VOTRE MESURE

Composez vous-même votre spaghetti... à la mesure de votre goût. Vos choix: pâtes, sauces, garnitures et quantités désirées. Que ce soit avec des crevettes, légumes végétariens, fruits de mer, bœuf croustillant, boulettes, gratin, champignons, bœuf fumé, etc.

Des centaines de combinaisons possibles, de quoi vous régaler "différemment", selon vos goûts et votre budget.

SALON ACCUEILLANT DE 20 à 80 PERSONNES.

STE-FOY (près de l'Aquarium)
3077, ch. St-Louis
Tél.: 659-5628

CHARLESBOURG (au trait Carrel)
7685, 1re Avenue
Tél.: 627-0161
"Ça se fête au Manoir"

LE PARIS-BREST

Crustades d'escargot à la Hussarde

Petite marmite du marché

Sauté de lapin aux pêches

Côte de bœuf à la fleur de thym

Levée de merou à la noix de coco

Dessert - Café **14.95\$**

590, Grande-Allée, Québec, 529-2243

Buffet à volonté...

Beaugarte

TOUS LES DIMANCHES DE 17h00 à 21h00

Tous les dimanches c'est le buffet beaugartien... menu varié... assiettes bien garnies... **SERVICE À VOLONTÉ** pour seulement **8.95\$... 4.50\$** pour les moins de 14 ans (d'ailleurs tout est à moitié prix pour eux le dimanche)... et **CLAUDE JOBIN** fait les frais de la musique... **AINSI VA LA VIE...**

Beaugarte

place belle cour, sainte-foy, (418) 659-2442

5 Septembre

Abandonnés à la passion de l'Après-Cin du Baron... Passion velours ou Passion Colada, on y cède de toute façon! ... Tandis que la musique, la danse et les gens intéressants achèvent d'opérer le charme... Une affaire de tendres passions...!

LA VERRIÈRE DU BARON

BARON ROUGE

Une nouvelle dimension... à l'Art de vivre

BARON ROUGE

350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355

la bonne chère

Pudding de pacanes aux cerises

Pudding:
14 onces (2 boîtes) de cerises amères (398 ml)
1 1/2 tasse de beurre (60 ml)
1/4 cuillerée à thé d'extrait d'amande (1 ml)
3/4 tasse de sucre (175 ml)
1 œuf (1)
1 1/2 tasse de farine tout usage (325 ml)
2 cuillerées à thé de levure chimique (10 ml)
1/2 tasse de lait (125 ml)
1/2 tasse de pacanes broyées (125 ml)

Sauce:
1 cuillerée à thé de maïzena (5 ml)
1 tasse de jus de cerises mis de côté (250 ml)
2 cuillerées à soupe de sucre (30 ml)
2 cuillerées à soupe de gelée de groseille (30 ml)
1 pouce de bâtonnet de cannelle (2.5 cm)

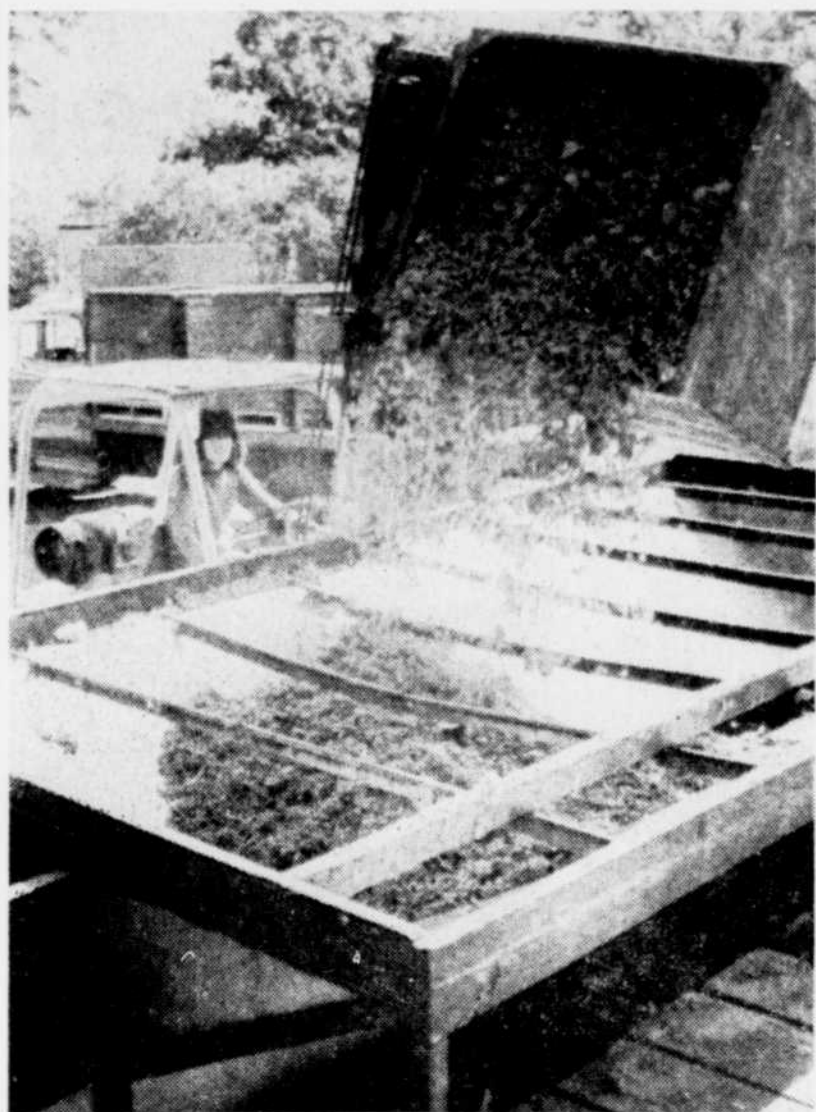
Pudding:

Passez les cerises; conservez 1 tasse (250 ml) de jus. Battez en crème le beurre et l'extrait d'amande et le sucre jusqu'à ce qu'ils soient vaporeux. Ajoutez les œufs; battez bien. Tamisez ensemble la farine et la levure chimique; ajoutez à la pâte en alternant avec le lait, battez après chaque nouvel ajout. Incorporez les cerises et les pacanes. Versez dans un moule à pâtisserie carré de 8 pouces (20 cm). Faites cuire au four à 350 F (175 C) pendant 45 minutes.

Sauce:

Mélangez la maïzena avec 1 cuillerée à soupe de jus de cerise. Disposez le reste dans une casserole avec le sucre, la gelée et le bâtonnet de cannelle. Laissez mijoter pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que la gelée fonde, en remuant occasionnellement. Versez un petit peu de mélange chaud dans le mélange de maïzena; remettez dans la casserole. Faites cuire jusqu'à ce que la sauce ait épaissi. On peut ajouter quelques gouttes de colorant rouge, si on le désire.

Coupez le pudding en carrés. Servez chaud avec de la sauce aux cerises. Donne 6-8 portions.



La récolte de raisins s'annonce abondante, cette année, dans la péninsule du Niagara.

Le jus de raisin: un grand cru en 84

OTTAWA — La récolte abondante de raisins dans la péninsule du Niagara combinée à des changements dans la demande en raisins des autres secteurs de la transformation, soit les vins et le brandy, pourrait faire de 1984 une année exceptionnelle pour le jus de raisin. Deux types sont produits au Canada: le plus connu, fait à partir des raisins bleus de la variété Concord, et le dernier-né fait à partir des raisins verts Niagara.

Lancé il y a environ 7 ans, le jus de raisin blanc a connu une hausse de popularité il y a 2 ans alors que tout ce secteur de l'industrie alimentaire connaissait une croissance très rapide. Ce jus comptait parmi les nombreuses boissons conçues pour nous désaltérer d'une façon plus saine et naturelle. Sa saveur légère et rafraîchissante correspond tout à fait aux goûts d'aujourd'hui.

Auparavant, les raisins verts Niagara qui représentent environ 11 pour 100 des vignes, entraient dans la fabrication des vins sauternes. Leur transformation en jus a reçu l'approbation des consommateurs qui en ont découvert les multiples usages soit comme boisson au déjeuner, au dîner et même au souper. Quoique plus riche, sa couleur s'apparente à celle du vin blanc et seule sa saveur plus sucrée trahit sa véritable identité.

Les jus de raisin blanc et bleu sont additionnés de vitamine C et en sont donc d'excellentes sources. Leur valeur énergétique est de 87 kilocalories (330 kilojoules) pour une portion de 125 L ce qui se situe entre les autres jus et le vin de table.

Les conseillères en alimentation d'Agriculture Canada ont conçu un dessert frais et léger à base de jus de raisin blanc. La COUPE NIAGARA démontre bien la polyvalence de ce produit.

Coupe Niagara

- 1 enveloppe (7 g) de gélatine sans saveur
- 350 mL de jus de raisin blanc
- 200 mL de boisson gazeuse à la lime ordinaire ou diète.
- 250 mL de bleuets

Faire gonfler la gélatine dans 125 mL de jus (environ 5 min). Ajouter le reste du jus et amener à ébullition en remuant pour dissoudre la gélatine. Retirer du feu et y ajouter la boisson gazeuse. Réfrigérer jusqu'à ce que le gel soit demi-pris (environ 2 h). Incorporer les bleuets. Verser dans 4 coupes à dessert. Réfrigérer jusqu'à ce que le gel soit bien pris (environ 2 h). 4 portions de 175 mL.

Place des Voiliers
RESTAURANT (autrefois l'Eperlan)
SPÉCIAL POUR DEUX
Escargots à l'estragon
ou
la marmite du chef
Filet de sole des Voiliers
ou
Escalope de veau Madelinère
1/2 litre de vin rouge ou blanc
Tarte aux fruits
Café ou thé
28,50\$
Mario Devito et Kim pour vous servir!
Pour renseignements et réservations:
694-0417
38, rue St-Pierre, Place Royale

Venez déguster nos flambées dans un décor unique au monde...

Directement de Roumanie,
NICOLAE et JUAN PATRASCUE
artistes de renommée internationale
Violonistes, chants tziganes et russes, romances d'autrefois, de table en table pour agrémenter votre repas.

Cuisines française et d'Europe centrale, spécialité de flambées à la table.

Aux Vieux Canons
RÉSERVATIONS: 529-9461
650, Grande-Allée est
Stationnement gratuit

La Dolce Vita à votre table!

Suggestions du chef

- Quiche veloutée aux crevettes
- Soupe minestrone
- Escalope de veau au vermouth
- Fettucini Alfredo et légumes du jour
- Le gâteau au fromage
- Café, thé ou lait

1735

taxe et service en sus.

Café ROSALIA
CUISINE ITALIENNE
2740, boul. Laurier, Sainte-Foy, Place Laurier 656-1012

Venez casser l'oeuf!
Tous les dimanches
Brunch de 10h30 à 14h00

LORENZO
RESTAURANT
1217, Rte de l'Eglise, Ste-Foy, Que.
Pour réservations: 659-2951

Dans le décor enchanteur du Lac Beauport

BRUNCH à la campagne

Adultes: 11,75\$
Enfants: 7,00\$

Ambiance musicale:
Georges Latulipe

MANOIR st-castin
Pour réservations: 849-4461 De l'extérieur de Québec: 1-800-463-4824 99, chemin le Tour du Lac, Lac Beauport

ENTENTE INTERVENUE
Entre le Manoir St-Castin et le Club de la Vallée
pour la tenue de la Vallée
à partir du 1er septembre 1984.

SUPER BRUNCH DE LA VALLÉE
Le brunch est servi de 10h30 à 14h00
à 25,00\$ (incluant le service et la taxe)
Cliquez sur le bouton pour plus d'infos
Demandez votre carte d'adhésion au Manoir
Manoir St-Castin, 99, chemin le Tour du Lac, Lac Beauport

Séductions GASTRONOMIQUES et musicales
avec Dieter Fess,
pianiste-chanteur réputé

Le samedi soir:
Dîner dansant
de 18h00 à 21h30
Rosbif à volonté
11,95\$
incluant potage, dessert et breuvage.
(Assés menu à la carte)

Le dimanche midi:
Brunch en chansons
de 10h30 à 14h00
Enfants de moins de 10 ans: 5,50\$
8,25\$

Le dimanche soir:
Buffet musical
de 17h30 à 22h00
Enfants de moins de 10 ans: 6,50\$
10,50\$

Quality Inn
3115, boul. Laurier, Sainte-Foy
Réservations: **658-5120**

TOUS LES AMIS SONT AU BRUNCH (du chef de gare)

LE DÉLICE AJOUTÉ cette semaine:
Assiette de fruits de mer

Tous les dimanches, de 10h30 à 14h30, c'est le rendez-vous de la famille au restaurant L'OMNIBUS. Savourez les mets délicieux du brunch pendant que vos petits s'en donnent à cœur joie à notre garderie. Clowns, jeux variés, vidéos, piscine sous surveillance.

L'OMNIBUS RESTAURANT
2800, boul. Laurier
Réservations: 658-4303

le plus grand choix des meilleures fondues au Québec "11 variétés"

LA TYROLIENNE
2846, chemin Gomin, Sainte-Foy / 500 pieds à l'ouest de Place Laurier
le spécialiste de la fondue au Québec
651-6905